EINWOHNERGEMEINDE RISCH

Rechnung pro 1979

mit Berichten und Anträgen zu den übrigen Traktanden zuhanden der Einwohnergemeinde-Versammlung (Rechnungsgemeinde)

vom Montag, 30. Juni 1980, 20.00 Uhr
in der Turnhalle des Schulhauses 4 in Rotkreuz

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeinde-Versammlung vom 17. Dezember 1979
2. Rechnung pro 1979
3. Kreditbegehren für den Ausbau der Seestrasse in Buonas und Genehmigung des Strassenprojektes sowie des Perimeterplanes mit Kostenverleger
4. Kreditbegehren für den Neubau der Binzmühlestrasse und den Ausbau der Berchtwilerstrasse sowie Genehmigung der Strassenprojekte und der zugehörigen Perimeterpläne mit Kostenverleger
5. Kreditbegehren für die Projektierung einer neuen Leichenhalle und einer Neu-Gestaltung des Friedhofareals in Rotkreuz

Risch/Rotkreuz, 3. Juni 1980 Der Einwohnerrat

Zur Vorbesprechung der Traktanden der Rechnungsgemeinde finden folgende Parteiversammlungen statt:

Christlichdemokratische Volkspartei CVP:
Donnerstag, 26. Juni 1980, 20.15 Uhr, im Restaurant Breitfeld

Liberale Partei Risch-Rotkreuz:
Freitag, 27. Juni 1980, 20.00 Uhr, im Hotel Bauernhof

Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeinde-Versammlung vom 17. Dezember 1979

Beschlüsse:

1. Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 26. Juni 1979 wird genehmigt.

2. Die Revision der Tabellen I - III des Besoldungsreglementes der Gemeinde Risch, inkl. einer Erhöhung der Soldansätze für
   Feuerwehr-Soldaten pro Uebung von Fr. 10.-- auf 13.--;
   Feuerwehr-Kader pro Uebung von Fr. 12.-- auf 15.--;
   Pikett, Gasschutz ab 6. Uebung von Fr. 15.-- auf 18.--;
   OSO-Angehörige pro Uebung von Fr. 12.-- auf 15.--,
   wird genehmigt.

3. Dem revidierten Feuerwehr-Reglement der Gemeinde Risch wird die Genehmigung erteilt.

4. Das Reglement über die Rauchgaskontrolle bei Feuerungsanlagen wird unter Aufnahme nachfolgender Aenderungen genehmigt:

   Art. 10, Abs. 4
   Der gemeindlichen Kontrollperson ist Zutritt zu den Feuerungsanlagen zu gewähren.

   Art. 17
   Die ordentlichen Kontrollen sowie die erste Nachkontrolle erfolgen kostenlos. Für weitere Nachkontrollen wird eine Gebühr nach der gemeindlichen Gebührenordnung erhoben.

5. Dem Voranschlag pro 1980, inkl. der Aufnahme eines zusätzlich bewilligten Kredites von Fr. 200'000.--, abzüglich allfällige Subventionen, zwecks Erstellung eines Hartbelages für die Leichtathletik-Laufbahn, wird die Genehmigung erteilt. Damit ergibt sich folgendes Schlussergebnis für den Voranschlag 1980:

Aufwand	Fr. 8'104'250.--
Ertrag	Fr. 8'051'100.--
mutmassliche Mehrausgaben	Fr. 53'150.--

Protokollauflage:

Das ausführliche Protokoll liegt ab Freitag, den 20. Juni 1980, im Gemeindehaus, Zimmer 1, während der Bürozeit der Gemeindeverwaltung für die Stimmberechtigten zur Einsichtnahme auf.

A n t r a g :

Es sei

das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 17. Dezember 1979 zu genehmigen.

Risch/Rotkreuz, den 3. Juni 1980

DER EINWOHNERRAT

Verwaltungsbericht für das Jahr 1979

Sehr geehrte Einwohnerinnen
Sehr geehrte Einwohner

Der nachfolgende Verwaltungsbericht 1979 ergänzt die Jahresrechnung pro 1979 der Einwohnergemeinde Risch mit Berichten und Statistiken und gibt somit zusätzliche Informationen über die Entwicklung unserer Gemeinde.

A) Allgemeine Verwaltung

Gemeindeversammlungen

26. Juni 1979

- Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 18. Dezember 1978
- Rechnung pro 1978
- Beitrag an die Sonderschule Hagendorn
- Revision des Reglementes über die Schulzahnpflege
- Kreditbegehren über den Kauf einer Landparzelle für die Erstellung eines Kindergartens in Buonas
- Kreditbegehren für die Planung des Naherholungsgebietes Binzmühle

17. Dezember 1979

- Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 26. Juni 1979
- Genehmigung der Revision der Tabellen I—III des Besoldungsreglementes
- Genehmigung des revidierten Feuerwehrreglementes
- Genehmigung des Reglementes über die Rauchgaskontrolle bei Feuerungsanlagen
- Voranschlag 1980

Einwohnerrat

Der Einwohnerrat hatte im Jahre 1979 über 236 (1978: 276) Geschäfte zu beraten, wofür 44 (44) Sitzungen notwendig waren.

Zivilstandswesen

Geburten	61	(60)	
Todesfälle	19	(16)	
Trauungen in Risch	30	(39)	
Einwohner	4005	(3751)	per 31. 12. 1979

B) Finanzwesen

Die ordentliche Verwaltungsrechnung 1979 schliesst bei Fr. 8 756 721.90 Einnahmen und Fr. 8 756 721.90 Ausgaben ausgeglichen ab. Die nachstehende Berechnung gibt über die Zusammenstellung der Einnahmen und Ausgaben Auskunft:

Einnahmen laut Rechnung	8 756 721.90	
— Entnahme aus Rückstellungen	82 416.15	
Effektive Einnahmen		8 674 305.75
Ausgaben laut Rechnung	8 756 721.90	
— Abschreibungen	781 846.95	
— Einlage in Rückstellungen	1 328 359.75	
— Einlage von Zinsen in Rückstellungen	162 109.40	
Effektive Ausgaben		6 484 405.80
Rohgewinn des Rechnungsjahres		2 189 899.95
Gesetzliche Abschreibungen gem. Tabelle Seite 19		206 316.85
Nettogewinn des Rechnungsjahres		1 983 583.10

Begründungen der Abweichungen Gegenüber dem Voranschlag treten einige Abweichungen auf. Soweit diese nicht aus dem Kontentext abgeleitet werden können, ist deren Begründung nachstehend aufgeführt:

Konto	Voranschlag	Rechnung	Begründung
110.82.2	40 000.—	107 621.90	Die rege Bautätigkeit in der Gemeinde Risch, insbesondere auch im Einfamilienhaus-Sektor, lösen umfangreiche Handänderungen aus, was zu diesen Mehreinnahmen führt.
201.70.1 201.70.2	3 550 000.— 520 000.—	4 790 955.30 820 994.40	Infolge Steuersenkung um 5 % und Steuerreduktion gemäss revidiertem Steuergesetz hat sich der Steuerertrag gegenüber dem Vorjahr erheblich gemindert. Dank der guten Ertragslage unserer ortsansässigen Firmen konnten aber wiederum Mehreinnahmen gegenüber dem Voranschlag erzielt werden.
220.22.1 220.83 221.22.3	281 500.— 140 500.— 233 600.—	250 338.80 124 961.85 207 258.50	Die Anstellung einer weitern Lehrkraft gemäss neuer Stundentafel der Sekundarschule konnte um 1 Jahr hinausgeschoben werden. Daher weniger AHV-Beiträge, resp. AHV-Abzüge, wie auch verminderte PK-Beiträge.
260.11.1 261.51.1 261.60.2	439 000.— 99 000.— 99 000.—	589 647.60 162 109.40 169 862.30	Verzinsung der bisherigen sowie der 1978 neu geschaffenen Rückstellungen für Gemeinde- und Alterszentrum. Einlage der Zinsen in Rückstellungen.
271.51.1	15 000.—	1 328 359.75	Folgende Einlagen in Rückstellungen konnten getätigt werden: — Vergabungen für Altersheim, siehe Kto. 101.82 Fr. 705.10 — Beiträge an Bau von Kindergärten, siehe Kto. 334.81.5 Fr. 20 500.– — Schutzraumabgeltung, siehe Kto. 820.92 Fr. 7 154.65 — Einlage in neu geschaffene Reserve für. Steuerausfälle Fr. 500 000.– — Einlage in Reserve für ein Gemeindezentrum Fr. 500 000.– — Einlage in Reserve für ein Altersheim Fr. 300 000.– Fr. 1 328 359.75
310.20	1 250 000.—	1 181 903.60	Junge Lehrkräfte mit niedriger Gehaltseinstufung und keiner Treueprämie.
320.20	450 000.—	394 279.20	Die Anstellung eines neuen Sekundarlehrers als Folge der neuen Stundentafel für die Sekundarschule konnte um 1 Jahr verschoben werden.
320.91	216 000.—	189 234.70	Siehe Konto 320.20. Entsprechend kleinerer Kantonsbeitrag.
370.82	49 500.—	28 167.80	Nachdem neu der Kanton die Lehrergehälter der Musikschule subventioniert, konnte der Elternbeitrag entsprechend gekürzt werden.
380.33.2	94 200.—	112 019.40	Zusätzliche Umgebungsarbeiten für Fertiggarage beim Schulhaus 2 (Geräteraum) sowie Öltankrevision und Kläranlagespülung.
390.30	43 600.—	37 391.95	Für das Freifach Maschinenschreiben an der Sekundarschule war die Anschaffung von 20 Schreibmaschinen vorgesehen. Die Anschaffung musste nicht getätigt werden, da die Scheidegger Schreibmaschinenschule mit eigenen Schreibmaschinen verpflichtet werden konnte.
401.34.4	—.—	82 416.15	An der Gemeindeversammlung vom 30. Januar 1978 wurde ein Kredit von Fr. 100 000.— für die Durchführung eines Ideenwettbewerbes für ein Gemeindezentrum zu Lasten der Reserve für ein Gemeindezentrum bewilligt. Der Wettbewerb ist abgeschlossen. Die Kosten beliefen sich auf: 1978: Fr. 7 723.75 1979: Fr. 82 416.15 Total Fr. 90 139.90 Die Entnahme aus der Rückstellung ist unter dem Konto 271.57.1 verbucht.
440.33.4	135 000.—	153 050.50	Zusätzlich bewilligter Kredit für Strassenbeleuchtung Buonas—Risch an der Gemeindeversammlung vom 18. Dezember 1978.
461.25	—.—	4 394.—	Miete der Büroräumlichkeiten an der Waldetenstrasse 1 für das Bauamt.

540.33.4	5 500.—	—.—	Rechnung noch ausstehend.
670.43.2	2 500.—	—.—	Rechnung noch ausstehend.
701.20.2	1 000.—	2 657.20	Die Revision des alten Feuerwehrreglementes sowie die Neuschaffung eines Rauchgasreglementes verursachten zusätzliche Sitzungen des Feuerrates.
720.30	76 000.—	84 376.80	Das neu gekaufte Pikett-Gasschutzfahrzeug musste zusätzlich mit einer elektrischen Seilwinde ausgerüstet werden, damit die Bedingungen für die Subventionierung erfüllt wurden. Erhöhter Subventionsbeitrag siehe Kto. 720.91.1.
820.30	10 000.—	28 456.20	Die Anschaffungen für den Zivilschutz werden laufend vom Bundesamt für Zivilschutz vorgeschrieben und können entsprechend nicht genau vorausbudgetiert werden.
901.20	4 500.—	8 445.10	Mit dem Anwachsen der Bevölkerung sind auch die Fürsorgeprobleme gestiegen, so dass im Budget 1980 die Schaffung eines halbamtlichen, gemeindeeigenen Sozialdienstes vorgesehen werden musste.

C) Schulwesen

Die Schulkommission hat an 5 (7) Sitzungen ihre Geschäfte erledigt. Der Schülerbestand der Gemeinde setzt sich wie folgt zusammen:

	Rotkreuz		Risch		Holzhäusern		Total	
Kindergarten	74	(—)					74	(—)
1. Klasse	49	(50)	12	(11)	7	(7)	68	(68)
2. Klasse	53	(45)	11	(6)	7	(6)	71	(57)
3. Klasse	44	(53)	5	(14)	5	(6)	54	(73)
4. Klasse	47	(40)	13	(9)	7	(5)	67	(54)
5. Klasse	38	(41)	12	(12)	5	(8)	55	(61)
6. Klasse	51	(55)	8	(14)	7	(5)	66	(74)
Hilfsklasse	12	(12)					12	(12)
1. Realklasse	28	(33)					28	(33)
2. Realklasse	31	(25)					31	(25)
3. Realklasse	15	(—)					15	(—)
1. Sekundarklasse	38	(52)					38	(52)
2. Sekundarklasse	55	(48)					55	(48)
3. Sekundarklasse	42	(40)					42	(40)
Total (Stichtag 15. 9.)	577	(494)	61	(66)	38	(37)	676	(597)

Die Musikschulkommission hat an 5 (3) Sitzungen ihre Geschäfte erledigt. Der Schülerbestand der Gemeinde setzt sich wie folgt zusammen:

Klavier	29	(21)	Akkordeon	13	(14)
Blechblasinstrumente	16	(3)	Violine	4	(3)
Klarinette	8	(7)	Querflöte	12	(8)
Blockflöte	50	(55)	Grundkurs	34	(32)
Altflöte	7	(7)	Sing- und Spielgruppe	17	(22)
Gitarre	20	(23)	Jugendchor	24	(—)
Schlagzeug	5	(4)	Total	239	(199)

D) Bauwesen

In insgesamt 17 (19) Sitzungen und Begehungen hat die Baukommission ihre Entschlüsse gefasst. Insbesondere waren folgende Geschäfte zu erledigen:

Am 1. 1. 1979 waren pendent	6	(7) Baugesuche
Eingereicht wurden 1979	60	(51) Baugesuche
Total	66	(58) Baugesuche
Bewilligt wurden	49	(52) Baugesuche
Pendent am 31. 12. 1979	17	(6) Baugesuche

E) Polizeiwesen

Erteilte Bewilligungen:	Polizeistundenverlängerung	141	(118)
	Tanzbewilligungen	37	(25)
	Tombola und Preisjassen	9	(9)
Bussen:	Erteilte Bussen	224	(270)
	davon wegen «Überhocken»	221	(266)
Sitzungen:	Gesundheitskommission	—	(1)

F) Feuerwehrwesen

Feuerrat	Sitzungen	10	(10)
Übungen	Kader	6	(5)
	Mannschaft	5	(5)
	Pikett	5	(5)
	Gasschutz	12	(11)
Brandfälle		5	(4)
Nachbarliche Hilfe		0	(0)
Hochwasser		1	(1)
Ölunfälle		4	(1)
Mannschaft	Stab	5	(4)
	Kader	24	(24)
	Mannschaft	79	(80)

G) Fürsorgewesen

Vormundschaften, Beistand- und Beiratschaften	21	(26)
Vormünder und Beistände	17	(18)
Vormundschaftlich verwaltetes Vermögen	485 988.89	(435 558.60)
Pflegekinder	20	(20)
Pflegefamilien für Pflegekinder	16	(16)

VERWALTUNGS-RECHNUNG

Konto		Rechnung 1979		Voranschlag 1979		Rechnung 1978	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Ordentlicher Verkehr	**8756721.90**	**8756721.90**	**7 115 300**	**7 126 700**	**9378968.65**	**9378968.65**
	1. Allgemeine Verwaltung	**398 662.55**	**131 258.20**	**421 100**	**59 700**	**393 607.—**	**124 622.50**
101	**Einwohnergemeinde**	**38 295.95**	**705.10**	**37 800**		**26 003.30**	**983.—**
20	Dienstaltersgeschenk an Personal					4 184.65	
31.1	Druckkosten, Gemeindeversammlungen und Abstimmungen	8 311.90		9 000		10 825.25	
31.2	Amtliche Publikationen	20 000.—		20 000		35.—	
34	Wahl- und Abstimmungsbüro	2 960.65		3 000		5 042.30	
43	Jungbürgeraufnahme und Neuzuzügerempfang	2 193.60		1 800		2 772.15	
00	Freier Kredit des Einwohnerrates	4 829.80		4 000		3 143.95	
82	Vergabung zugunsten Altersheim		705.10				983.—
105	**Einwohnerrat und Kommissionen**	**42 780.05**		**46 300**		**39 326.80**	
20.1	Gehalt des Einwohnerrates	18 682.50		21 000		18 205.50	
20.2	Sitzungsgelder	12 263.90		13 500		12 753.95	
20.3	Für ausserordentliche Bemühungen	6 696.20		6 000		4 717.15	
20.4	Kommissionen und Spesen	3 049.25		3 500		1 424.20	
20.5	Rechnungsprüfungskommission	2 088.20		2 300		2 226.—	
110	**Kanzlei**	**262 449.70**	**130 527.70**	**267 600**	**59 400**	**253 132.50**	**123 579.50**
20.1	Gehälter der Gemeindefunktionäre	252 679.15		256 600		242 767.95	
22	Vergütung für Einzug Gemeinde-Steuern	8 096.—		8 500		8 096.—	
34	Gutachten und Vernehmlassungen			1 000		565.—	
38	Spesenvergütungen	1 674.55		1 500		1 703.55	
81.2	Vergüt. für Einzug Kantons- u. Kirchensteuern		55.—		100		84.—
82.1	Kanzleigebühren		10 518.80		8 000		11 529.70
82.2	Handänderungsgebühren *		107 621.90		40 000		100 279.80
82.3	Niederlassungbewilligungen		2 270.—		1 900		2 050.—
82.4	Aufenthaltsbewilligungen		1 832.—		1 600		1 976.—
82.5	Fremdenpolizeigebühren		567.—		600		723.—
83	Erwerbsausfallentschädigung						
91	Kant. Beitrag an AHV-Zweigstelle		7 663.—		7 200		6 937.—
120	**Bürokosten**	**35 692.—**	**25.40**	**44 800**	**300**	**51 821.45**	**60.—**
30	Anschaffung von Mobiliar und Maschinen	3 937.50		4 000		8 752.—	
31.1	Büromaterial	9 232.55		15 000		14 768.55	
31.2	Drucksachen	6 023.70		7 500		10 223.80	
31.3	Buchbinderkosten	480.30		600		263.30	
31.4	Abonnemente, Zeitschriften, Fachliteratur	339.35		600		678.90	
33.1	Unterhalt von Mobiliar und Maschinen	3 531.55		4 000		3 939.40	
33.2	Portl und Frachtspesen	7 710.85		8 500		9 121.45	
33.3	Postcheckspesen	639.40		600		709.25	
33.4	Telefon	3 663.—		3 500		3 252.80	
38	Betreibungskosten	133.80		500		112.—	
83	Rückvergütung Betreibungskosten und Spesen		25.40		300		60.—
130	**Betreibungsamt**	**17 655.35**		**18 000**		**18 763.50**	
20	Entschädigung an Betreibungsbeamten und Stellvertreter	16 543.—		17 000		17 787.40	
31	Büromaterial und Drucksachen	1 112.35		1 000		976.10	

* Erklärung im Bericht und Antrag des Einwohnerrates

Konto		Rechnung 1979		Voranschlag 1979		Rechnung 1978	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
132	**Friedensrichteramt**	**906.30**		**1 100**		**906.30**	
20	Entschädigung an Friedensrichter und Stellvertreter	906.30		1 000		906.30	
31	Büromaterial und Drucksachen			100			
150	**Grundbuchvermessung**	**883.20**		**5 500**		**3 653.15**	
00	Aufwand Grundbuchvermessungen	883.20		5 500		3 653.15	
	2. Finanzwesen	**3821734.10**	**6771714.40**	**1 897 300**	**4 950 900**	**4278733.45**	**6922**
201	**Ordentliche Steuern**	**90 620.45**	**5 629 472.—**	**68 000**	**4 085 000**	**90 622.40**	**5 880**
10	Skonti und Abzüge auf Steuerzahlungen	27 789.80		33 000		25 119.20	
50.1	Verluste auf Steuerausständen und Korrekturen	58 241.15		20 000		46 001.—	
50.2	Steuererlasse	4 589.50		15 000		19 502.20	
70.1	Ertrag Einkommenssteuer *		4 790 955.30		3 550 000		5 036
70.2	Ertrag Vermögenssteuer *		820 994.40		520 000		827
70.3	Ertrag Personalsteuern		17 522.30		15 000		16
202	**Finanzausgleich**	**70 585.85**		**70 000**		**68 796.35**	
41	Zahlung an kant. Finanzausgleich	70 585.85		70 000		68 796.35	
91	Anteil am kant. Finanzausgleich						
203	**Uebrige Steuern**		**474 203.55**		**358 500**		**531**
70.1	Grundstückgewinnsteuern		466 580.25		350 000		521
70.2	Nach- und Strafsteuern				500		1
72	Hundesteuer		6 667.50		6 000		6
76	Erbschafts- und Schenkungssteuern		955.80		2 000		2
210	**Gebühren und Konzessionen**		**111 199.05**		**102 000**		**100**
76.1	Alkoholpatent-Anteil und Bussen		240.—		250		
76.2	Jagdpatent-Anteil		250.—		250		
80.1	Konzession CKW		108 491.40		99 000		97
80.2	Div. Konzessionen und Rechte		2 217.65		2 500		2
220	**Alters- und Hinterlassenenversicherung, Invalidenversicherung, Erwerbsersatzordnung und Familienausgleichskasse (AHV/IV/EO/FAK)**	**417 408.80**	**155 180.35**	**457 600**	**167 500**	**407 999.40**	**151**
22.1	10,8 % Beitrag an die AHV *	250 338.80		281 500		242 357.95	
22.2	1,0 % Verwaltungskostenbeitrag	2 331.80		2 800		2 258.15	
22.3	1,6 % Arbeitgeberbeitrag an FAK	37 308.45		41 700		36 130.60	
41.1	Gesetzlicher Beitrag an die Kosten der AHV	81 679.35		84 500		82 687.45	
41.2	Gesetzlicher Beitrag an die Kosten der IV	41 454.—		41 500		41 315.05	
41.3	Gesetzlicher Beitrag an landw. Arbeitnehmer und Bergbauern für Familienzulagen	4 296.40		5 600		3 250.20	
83	5,4 % Arbeitnehmerbeiträge *		124 961.85		140 500		121
81.2	Beitrag des Kantons für Kinderzulagen		30 218.50		27 000		30
221	**Pensionsversicherung**	**261 827.85**	**120 606.65**	**287 400**	**120 000**	**221 054.05**	**115**
22.1	Beiträge an die Pensionsversicherung	42 383.60		42 000		45 134.—	
22.2	Beiträge an die Sparversicherung	11 316.30		11 000		10 509.40	
22.3	Beiträge an die Lehrerpensionskasse *	207 258.50		233 600		164 546.30	
22.4	Verw'kostenbeitrag an Beamtenpensionskasse	869.45		800		864.35	
83.1	Prämienbeiträge der Arbeitnehmer		120 606.65		120 000		115

Konto		Rechnung 1979		Voranschlag 1979		Rechnung 1978	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
222	**Andere Versicherungen**	**50 780.60**		**45 000**		**42 916.20**	**4 765.30**
22	Unfallversicherungsprämien	23 925.50		17 000		16 882.50	
35.1	Gebäudeversicherungen	15 162.—		15 000		14 589.80	
35.2	Haftpflichtversicherung	3 199.70		3 200		3 416.70	
35.3	Mobiliar- und Einbruch-Diebstahlversicherung	302.—		300		302.—	
35.4	Feuer- und Wasserschadenversicherung	5 405.80		5 500		5 267.10	
35.5	Kaskoversicherung	2 785.60		4 000		2 458.10	
91	Prämien-Rückvergütung						4 765.30
230	**Liegenschaften des Finanzvermögens**	**2 456.30**	**14 198.80**	**2 000**	**12 500**	**10 657.75**	**16 209.80**
33.1	Unterhalt und Reparaturen	1 456.30		1 000		10 657.75	
00	Diverse Aufwände	1 000.—		1 000			
62.2	Miet- und Pachtzinsen		14 068.80		12 500		14 594.80
01	Diverse Erträge		130.—				1 615.—
240	**Beiträge**	**33 253.—**		**33 300**		**35 972.—**	
43.1	Musikgesellschaft und Musikverein	3 000.—		3 000		3 000.—	
43.2	Männerchor	300.—		300		300.—	
43.3	Turnverein KTV	200.—		200		200.—	
43.4	Turnverein ETV	200.—		200		200.—	
43.5	Jugendlager	2 041.40		2 600		1 879.—	
43.6	Vereinsempfänge und Festbeiträge	1 882.60		1 500		1 623.—	
43.7	Wasserversorgung	25 000.—		25 000		25 000.—	
00	Diverse Beiträge	629.—		500		3 770.—	
260	**Passivzinsen**	**622 485.15**		**495 000**		**613 148.45**	
10.1	Verzinsung von andern Darlehen	32 360.—		36 000		47 597.25	
10.3	Zinsen, Kommissionen und Spesen für Bank-Konto-Korrent	477.55		20 000		5 232.50	
11.1	Zinsen auf festen Schulden *	589 647.60		439 000		560 318.70	
261	**Aktivzinsen**	**162 109.40**	**184 437.85**	**99 000**	**104 000**	**99 606.65**	**115 391.35**
51.1	Einlage von Zinsen in Rückstellungen *	162 109.40		99 000		99 606.65	
60.1	Zinsertrag auf eigenen Wertschriften						
60.2	Zinsertrag auf Wertschriften von Rückst. *		169 862.30		99 000		105 450.85
60.4	Zinsen für Bank-Kontokorrent		9 167.05		1 000		5 260.90
60.5	Verzugszinsen		5 408.50		4 000		4 679.60
270	**Abschreibungen**	**781 846.95**		**325 000**		**908 477.20**	
50.1	Abschreibungen auf dem Finanzvermögen						
50.2	Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen						
50.3	Abschreibungen auf zu tilgende Aufwendungen	781 846.95		325 000		908 477.20	
271	**Rückstellungen und Reserven**	**1 328 359.75**	**82 416.15**	**15 000**	**1 400**	**1 779 483.—**	**7 723.75**
51.1	Einlagen in Rückstellungen *	1 328 359.75		15 000		1 779 483.—	
57.1	Entnahmen aus Rückstellungen		82 416.15		1 400		7 723.75
	3. Schulwesen	**2533503.95**	**1088277.90**	**2 669 600**	**1 169 000**	**2515786.40**	**1121118.65**
301	**Schulverwaltung**	**13 830.85**		**18 200**		**17 109.10**	
20.1	Schulkommission	6 138.95		7 200		6 802.20	
20.2	Schulbesuche	1 447.40		2 000		1 401.80	
20.4	Lehrmittelverwalter	1 484.—		1 500		1 484.—	
30	Lehrerbibliothek	533.40		700		754.40	
31.1	Drucksachen und Inserate	1 558.—		5 000		5 006.50	
00	Diverse Aufwände	2 669.10		1 800		1 660.20	

Konto		Rechnung 1979		Voranschlag 1979		Rechnung 1978	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
310	**Primarschule**	**1 249 114.—**	**623 013.55**	**1 322 400**	**651 800**	**1 260 540.85**	**700 1**
20	Besoldungen Primarlehrer *	1 181 903.60		1 250 000		1 189 571.05	
31	Lehrmittel und Schulmaterialien	22 172.90		22 800		22 885.95	
32	Anschauungsmaterial	8 071.40		8 200		7 909.60	
33	Handfertigkeitsmaterial	12 159.50		14 300		12 504.35	
38	Lehrer-Fortbildungskurse	5 473.60		4 000		2 169.90	
43	Beitrag für auswärtigen Schulbesuch	19 333.—		23 000		25 500.—	
00	Uebriger Aufwand			100			
82	Schulgeld von auswärtigen Schülern		53 935.—		48 000		48 47
83.2	Erwerbsausfall-Entschädigungen		666.—		1 000		2 22
90	Bundesbeitrag an Primarschule		286.60		1 500		1 34
91	Kantonsbeitrag (Lehrerbesoldungen)		565 506.05		600 000		646 75
91.1	Kantonsbeitrag an Lehrerfortbildungskurse		2 619.90		1 300		1 29
91.2	Versicherungsleistungen						
320	**Sekundarschule**	**412 134.45**	**242 599.80**	**476 000**	**258 300**	**410 697.90**	**240 1**
20	Besoldungen Sekundarlehrer inkl. Rektorat *	394 279.20		450 000		393 666.50	
31	Lehrmittel und Schulmaterialien	4 704.30		8 400		7 853.30	
32	Anschauungsmaterial	2 860.05		3 600		3 146.30	
33	Handfertigkeitsmaterial	4 044.—		12 900		5 594.—	
38	Lehrer-Fortbildungskurse	6 246.90		1 000		437.80	
00	Uebriger Aufwand			100			
82	Schulgeld von auswärtigen Schülern		47 215.—		41 000		28 16
83.2	Erwerbsausfall-Entschädigungen		3 130.—		1 000		3 47
91	Kantonsbeitrag (Lehrerbesoldungen) *		189 234.70		216 000		208 11
91.1	Kantonsbeitrag an Lehrerfortbildungskurse		3 020.10		300		35
330	**Hauswirtschaftliche Fortbildungsschule**	**36 852.35**	**24 560.40**	**45 600**	**28 900**	**42 024.30**	**23 41**
20	Gehalt Lehrkräfte	33 934.—		44 000		39 614.—	
31	Lehrmittel und Schulmaterial	2 918.35		1 600		2 410.30	
90	Bundesbeitrag		3 565.—		7 900		3 84
91	Kantonsbeitrag		20 995.40		21 000		19 56
332	**Berufsschulen**	**29 977.20**		**25 700**		**20 876.80**	
38	Reisebeiträge an Gewerbeschüler	282.—		100			
41	Gesetzlicher Beitrag an Gewerbeschule	22 788.—		22 000		19 476.50	
43	Beitrag an kaufmännische Berufsschule	6 907.20		3 600		1 400.30	
333	**Spezialschule**	**24 754.50**		**23 000**		**17 038.10**	
43	Beiträge an Spezialschule	24 754.50		23 000		17 038.10	
334	**Kindergarten**	**118 001.45**	**75 429.—**	**121 500**	**72 000**	**103 392.—**	**28 80**
20	Gehalt Kindergärtnerinnen	114 437.30		119 000		101 397.70	
31	Schulmaterial	3 564.15		2 500		1 994.30	
81.5	Beitrag an Bau von Kindergärten		20 500.—		15 000		28 80
91	Kantonsbeitrag		54 929.—		57 000		
335	**Stipendien**	**18 755.—**		**18 500**		**17 780.—**	
41	Beitrag an Kant. Stipendienfonds	18 755.—		18 500		17 780.—	
350	**Schülerfürsorge**	**56 195.45**	**1 503.75**	**61 500**	**1 600**	**55 000.80**	**3 21**
30.1	Bibliothekar	1 484.—		1 500		1 484.—	
30.2	Schülerbibliothek	5 159.30		6 000		5 392.10	
30.3	Gemeindebibliothek	2 160.50		2 000		2 048.70	
31	Schulpsychologischer Dienst	8 319.15		8 500		8 030.50	
34	Schularzt	3 007.50		3 300		2 966.50	
35	Schüler-Unfallversicherung	18 704.50		20 000		19 200.—	
37.2	Schirmbildaktion						
38.1	Schulreisen	2 205.—		2 400		1 810.—	
38.2	Schullager / Sportwoche	15 155.50		17 800		14 069.—	
91.2	Kantonsbeitrag an Schularzt		1 503.75		1 600		1 45
91.3	Kantonsbeitrag an Schirmbildaktion						1 75

Konto		Rechnung 1979		Voranschlag 1979		Rechnung 1978	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
352	**Schulzahnpflege**	**47 710.85**	**36 935.30**	**60 000**	**47 300**	**61 009.15**	**51 172.30**
34	Schulzahnarzt	220.—		500		275.—	
37	Behandlungskosten	46 306.85		55 000		59 961.15	
38	Beiträge an Kant. Schulzahnpflegedienst	1 184.—		4 500		773.—	
83	Kostenanteile der Eltern		29 956.25		38 000		40 929.65
91	Kantonsbeitrag an Schulzahnpflege		6 979.05		9 300		10 242.65
370	**Musikschule**	**106 959.10**	**53 496.70**	**99 600**	**71 500**	**75 071.35**	**37 530.—**
20	Kommission	952.10		1 000		1 088.40	
20.1	Besoldung Musikschulleiter	9 350.10		8 600		5 630.50	
20.5	Besoldung Musiklehrer	94 535.30		87 000		65 558.85	
31	Musikalien, Lehrmittel	81.—		500		488.—	
32	Instrumente	1 020.60		1 000		1 024.20	
38	Lehrer-Fortbildung	1 000.—		1 000		1 000.—	
00	Übriger Aufwand	20.—		500		281.40	
82	Kostenbeitrag Eltern *		28 167.80		49 500		37 530.—
83.2	Erwerbsausfall-Entschädigung		318.50				
91	Kantonsbeitrag		25 010.40		22 000		
92	Vergabungen						
380	**Schulhäuser**	**375 910.40**	**28 137.90**	**352 100**	**28 000**	**412 549.40**	**30 439.30**
20	Abwartsbesoldungen	96 300.80		97 000		95 845.—	
20.1	Aushilfen	11 760.65		9 000		11 387.55	
32.1	Heizkosten	54 928.25		50 000		44 643.90	
32.2	Licht, Kraft, Wasser	23 915.30		23 000		21 925.10	
32.3	Reinigungsmaterial und Putzgeräte	8 031.40		14 000		19 071.30	
33.1	Telephon-Taxen	1 194.90		900		1 712.90	
33.2	Unterhalt und Reparaturen, Gebäude *	112 019.40		94 200		136 864.15	
33.3	Unterhalt und Reparaturen, Plätze u. Anlagen	67 252.70		63 500		81 069.50	
00	Diverse Aufwände	507.—		500		30.—	
62	Mietzinseinnahmen		28 137.90		28 000		28 439.30
83	Erwerbsausfallentschädigung						2 000.—
01	Diverse Erträge						
91	Kantonsbeiträge						
390	**Mobiliar**	**43 308.35**	**2 601.50**	**45 500**	**9 600**	**22 696.65**	**6 611.60**
30	Anschaffung von Mobiliar und Einrichtungen *	37 391.95		43 600		20 121.10	
33	Unterhalt und Reparaturen von Mobiliar	5 916.40		1 900		2 575.55	
91	Kantonsbeitrag		2 601.50		9 600		6 611.60
	4. Bau- und Strassenwesen	**1514209.25**	**645 767.50**	**1 646 650**	**859 600**	**1 789755.80**	**1 125328.05**
401	**Bauverwaltung**	**148 163.40**	**28 947.70**	**88 000**	**12 700**	**68 727.35**	**24 339.—**
20	Kommissionen	21 045.25		20 000		19 263.85	
31	Drucksachen und Büromaterial	330.90		2 000		1 606.55	
33.1	Katasterpläne und Plankopien, Vermessungen	6 709.—		6 500		6 565.35	
33.2	Leitungskataster	5 500.—		15 000		5 069.20	
33.3	Baulinien- und Strassenbaupläne	1 652.—		20 000		7 994.50	
34.1	Projektierung von gemeindlichen Bauvorhaben	10 657.70		10 000		2 437.30	
34.2	Ortsplanung *	9 370.—		10 000		14 175.75	
34.3	Baukontrollen	8 532.50		2 500		9 032.—	
34.4	Ideenwettbewerb Gemeindezentrum *	82 416.15				1 967.25	
38	Spesenvergütung	1 949.90		2 000		615.60	
00	Diverse Aufwände						
82	Baubewilligungsgebühren		19 246.70		10 000		19 387.—
82.1	Baukontrollen		9 691.—		2 500		4 952.—
01	Diverse Erträge		10.—		200		

Konto		Rechnung 1979		Voranschlag 1979		Rechnung 1978	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
405	**Personalaufwand**	**84 533.10**		**81 100**	**400**	**78 761.90**	
20	Besoldung Gemeindeangestellte	84 533.10		81 100		78 761.90	
83	Erwerbsausfallentschädigung				400		
409	**Magazin**	**50 814.60**	**427.50**	**50 400**	**1 000**	**24 289.—**	472
30	Anschaffung von Geräten und Maschinen	6 500.80		7 400		5 484.50	
30.1	Signalisationen	6 192.—		3 000		6 097.10	
33.2	Unterhalt und Betrieb Werkhof	28 174.50		28 000		1 613.10	
33.9	Unterhalt und Betrieb Fahrzeuge u. Maschinen	9 947.30		12 000		11 094.30	
82	Strassenreinigungsmaschine, Arbeiten für Dritte		427.50		1 000		472
410	**Gemeindestrassen**	**3 746.80**		**4 000**		**3 971.90**	
32	Unterhaltsarbeiten	3 746.80		4 000		3 971.90	
415	**Nachbarschaftsstrassen**	**13 667.75**		**13 000**		**6 060.90**	
32	Unterhaltsarbeiten	13 667.75		13 000		6 060.90	
429	**Strassen-Neu und -Ausbauten**	**66 357.75**		**66 000**		**157 282.35**	
32	Unterhaltsarbeiten	66 357.75		66 000		127 208.15	
33	Neuerstellungen					30 074.20	
430	**Staubbekämpfung**	**997.95**		**1 000**			
33	Aufwand für Besprengung	997.95		1 000			
431	**Winterdienst**	**13 781.15**		**16 000**		**10 202.20**	
33	Pfaden, Schneeräumen und Sanden	13 781.15		16 000		10 202.20	
435	**Parkplätze**	**2 438.—**		**7 400**		**12 450.30**	
32	Unterhaltsarbeiten	38.—		5 000		510.45	
33	Neuerstellungen					9 539.85	
34	Parkplatzmiete Bahnhof	2 400.—		2 400		2 400.—	
440	**Strassenbeleuchtung**	**180 825.35**		**167 300**		**58 040.15**	
33.1	Unterhalt	1 164.20		4 000		1 240.70	
33.2	Stromkosten für Strassenbeleuchtung	22 165.30		25 000		22 420.60	
33.3	Stromkosten für Signalanlage	4 445.35		3 300		3 229.45	
33.4	Neuerstellungen	153 050.50		135 000		31 149.40	
450	**Kanalisationen und Kläranlage**	**521 496.20**	**521 496.20**	**700 000**	**700 000**	**1 010 900.85**	1 010 900
10	Skontoabzüge	13 072.70		12 500		16 723.35	
11.1	Zuweisung an a.o. Rechnung	508 423.50		687 500		994 177.—	
70.1	Grundeigentümerbeitrag		58 329.—		200 000		450 841
70.2	Anschlussbeitrag		175 456.85		250 000		270 420
70.3	Anschlusspauschale		42 000.10		50 000		45 000
70.4	Sondersteuer		245 710.25		200 000		244 638
80.1	Verzinsung der Raten						
451	**Kanalisationsunterhalt**	**23 048.—**		**55 000**	**45 000**	**2 604.60**	
32	Unterhaltsarbeiten			10 000		2 604.60	
41	Beitrag an ARA Friesencham	23 048.—		45 000	45 000		
461	**Gemeindehaus**	**151 029.55**	**4 600.20**	**140 600**	**4 500**	**49 723.—**	4 260
20	Abwartsbesoldung	5 697.90		4 600		4 579.20	
25	Miete zusätzl. Büroräume *	4 394.—				2 533.50	
32.1	Heizkosten	1 825.05		4 000		1 737.70	
32.2	Licht, Kraft, Wasser	7 643.30		2 000		3 150.—	
33	Unterhalt	131 469.30		130 000		37 722.60	
00	Diverse Aufwände						
62	Mietzins		4 600.20		4 500		4 260
462	**Kabelfernsehanlage**					**175 000.—**	
32	Gemeindebeitrag an CKW					175 000.—	

Konto		Rechnung 1979		Voranschlag 1979		Rechnung 1978	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
463	**Schwimmbad Rotkreuz**	**86 785.60**	**25 036.30**	**94 000**	**32 000**	**36 212.90**	**24 048.—**
20	Badmeister	9 186.90		9 000		9 010.05	
32	Materialien für Unterhalt und Betrieb	17 299.70		24 000		24 702.85	
33	Weiterausbau	60 299.—		61 000		2 500.—	
62	Kiosk		500.—		500		500.—
86	Eintrittsgelder		24 536.30		31 500		23 548.—
464	**Badanstalt Zwelern**	**2 219.10**		**1 850**		**1 027.—**	
20	Aufsicht	850.—		850		850.—	
33	Unterhalt	1 369.10		1 000		177.—	
465	**Sportanlagen**	**12 125.45**		**11 000**		**10 960.45**	
30	Kommissionen			1 000		236.60	
32	Unterhalt	12 125.45		10 000		10 723.85	
466	**Schiffssteg**	**7 280.—**		**11 000**		**1 000.—**	
33	Unterhalt	7 280.—		11 000		1 000.—	
480	**Kehrichtabfuhr**	**87 266.50**	**65 259.60**	**81 000**	**64 000**	**82 540.95**	**61 307.70**
33.1	Fuhren	73 060.—		72 000		64 824.—	
41	Beitrag an Kanton für zentrale Kehrichtdeponie	13 934.10		9 000		15 083.45	
42	Altglas- und Altöl-Beseitigung	272.40				2 633.50	
82	Kehrichtabfuhrgebühren		65 259.60		64 000		61 307.70
481	**Schiessanlage 300 m, Risch**	**57 633.—**		**58 000**			
32	Schallisolation	57 633.—		58 000			
	5. Polizeiwesen	**131 944.50**	**5 070.50**	**148 700**	**4 550**	**139 151.65**	**4 549.50**
501	**Polizeiamt**	**1 524.30**		**1 000**		**1 281.35**	
33.1	Aufwand des Polizeiamtes	414.80		500		359.95	
33.2	Aufwand des Polizeipostens	1 109.50		500		921.40	
502	**Erträge aus Taxen und Bussen**		**4 920.50**		**4 550**		**4 499.50**
82.1	Visums-Taxen		63.—		50		37.—
82.2	Bewilligungen		1 895.—		2 000		1 432.—
82.3	Bussen		2 962.50		2 500		3 030.50
503	**Polizeiaufgaben**	**7 932.10**		**8 000**		**7 564.90**	
34.1	Entschädigung an Kantonspolizei	7 932.10		8 000		7 564.90	
00	Diverse Aufwände						
540	**Gesundheitswesen**	**111 275.45**		**122 900**		**115 736.85**	
20	Gesundheitskommission			500		199.20	
33.1	Lebensmittel- und Eichkontrollen	212.20		400		229.40	
33.2	Desinfektionen	146.25		500			
33.4	Kadaversammelstelle *			5 500		8 117.75	
34	Fleischschau	474.—		400		595.50	
37.1	Hebammen-Wartgeld	640.—		600		556.—	
37.2	Epidemien, Seuchen, Impfungen	742.—		1 000		1 057.—	
37.3	Kosten bei Notfällen			500			
41	Beitrag an kant. Krankenautodienst	3 155.—		3 500		1 540.—	
41.1	Gesetzlicher Beitrag an Spitaldefizit	105 906.—		110 000		103 442.—	
90	Bundes- und Kantonsbeiträge						
545	**Friedhofwesen**	**11 212.65**	**150.—**	**16 800**		**14 568.55**	**50.—**
20	Kommissionen						
20.1	Löhne	1 069.50		1 800		1 893.10	
32.1	Unterhalt Friedhöfe	2 708.65		8 000		9 983.40	
33.1	Unterhalt und Reinigung Leichenhalle	4 904.55		4 000		1 077.05	
33.2	Leichentransport	1 017.05		1 000		825.—	
34	Beerdigungskosten	1 312.90		2 000		790.—	
00	Diverse Aufwände	200.—					
01	Diverse Erträge		150.—				50.—

Konto		Rechnung 1979		Voranschlag 1979		Rechnung 1978	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	6. Volkswirtschaft	**33 739.85**	**1 388.10**	**32 550**	**1 700**	**48 290.65**	**1 818.**
601	**Landwirtschaftswesen**	**5 957.30**	**583.10**	**1 900**	**500**	**8 715.20**	**500.**
34.1	Landwirtschaftliche und übrige Erhebungen	965.20		1 000		1 215.20	
34.2	Ackerbaustelle	892.10		400			
43.1	Subvention für Stallsanierungen	3 600.—				7 000.—	
43.2	Beitrag an Viehzuchtgenossenschaft	500.—		500		500.—	
43.3	Beitrag an Melioration						
91.1	Kantonsbeitrag an Ackerbaustelle		37.10		100		8
91.2	Kantonsbeitrag an landwirtschaftliche und übrige Erhebungen		546.—		400		42
91.3	Rückerstattungen von Meliorationsbeiträgen						
620	**Gewerbe- und Marktwesen**	**207.—**	**775.—**	**200**	**1 000**	**143.10**	**93**
33	Jahrmarktkosten	207.—		200		143.10	
00	Diverse Aufwände						
82	Stand- und Marktgebühren		775.—		1 000		93
660	**Aktionen**	**30.—**	**30.—**	**200**	**200**	**377.—**	**37**
32	Ankäufe	30.—		200		377.—	
84	Verkäufe		30.—		200		37
670	**Verkehrswesen**	**27 545.55**		**30 250**		**39 055.35**	
43.1	Beiträge für Touristik und Fremdenverkehr	8 239.45		8 000		14 858.65	
43.2	Schiffahrtsgesellschaft für den Zugersee *			2 500		2 100.—	
43.3	ZVB, Deckung Verkehrsdefizit	4 023.—		6 300		5 621.—	
43.4	ZVB, Investitionshilfe					4 000.—	
43.5	Verkehrs- und Verschönerungsverein	450.—		450		450.—	
43.6	Anpflanzungen	14 833.10		13 000		12 025.70	
	7. Feuerwehrwesen	**136 666.10**	**58 985.35**	**128 150**	**51 550**	**65 550.90**	**35 19**
701	**Verwaltung**	**6 903.65**		**5 500**		**9 598.15**	
20.1	Funktionärsentschädigung	3 867.35		3 500		4 182.10	
20.2	Kommissionen *	2 657.20		1 000		1 594.15	
31	Drucksachen	93.10		500		332.80	
00	Diverse Aufwände	286.—		500		3 489.10	
710	**Feuerschau**	**6 134.50**	**3 203.85**	**6 000**	**3 000**	**4 792.20**	**2 62**
34	Feuerschau	6 134.50		6 000		4 792.20	
91	Kantonsbeitrag an Feuerschau		3 203.85		3 000		2 62
720	**Depots und Löscheinrichtungen**	**101 116.50**	**29 749.20**	**95 900**	**25 400**	**32 229.80**	**8 99**
30	Anschaffung Geräte und Mobiliar *	84 376.80		76 000		12 393.—	
33.1	Unterhalt Geräte und Mobiliar	296.—		600		1 452.25	
33.3	Reinigung und Unterhalt Feuerweiher			2 000		1 287.30	
33.4	Unterhalt und Neueinrichtung der Depots	1 310.50		2 000		2 828.50	
33.5	Beleuchtung und Heizung Depots	2 028.85		1 500		1 456.15	
33.6	Hydrantenkontrolle	658.—		800		686.90	
33.7	Hydrantenreparaturen	6 011.65		6 000		3 998.50	
33,9	Unterhalt und Betrieb Fahrzeuge	2 840.60		4 000		4 064.—	
34	Vergütung an Materialverwalter	3 594.10		3 000		4 063.20	
83	Schlauchtrocknungsanlage, Rückerstatt. Dritter		211.20		400		62
91.1	Kantonsbeitrag an Anschaffungen		29 538.—		25 000		8 36

Konto		Rechnung 1979		Voranschlag 1979		Rechnung 1978	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
730	**Feuerwehrdienst**	**22 511.45**	**26 032.30**	**20 750**	**23 150**	**18 930.75**	**23 573.30**
30	Anschaffungen Uniformen, Helme etc.	2 080.80		2 100		1 251.40	
33.2	Abonnement Feueralarm	2 549.80		3 000		2 440.85	
34.1	Uebungen, Sold	13 555.—		12 000		12 204.—	
34.2	Brandwachen, aktiver Einsatz	325.90				568.10	
35	Versicherung der Mannschaft	702.—		900		695.50	
38	Feuerwehrkurse	2 130.60		2 000		1 508.50	
43	Beitrag an kant. Feuerwehrverband	275.05		250		262.40	
00	Versch. Aufwände	892.30		500			
72	Feuerwehrsteuer		25 927.50		23 000		23 421.30
82	Übungsersatz-Zahlung		104.80		150		152.—
	8. Militärwesen	**74 007.10**	**37 680.95**	**72 200**	**19 500**	**62 315.50**	**23 482.45**
801	**Einquartierungen**	**2 253.60**	**5 495.55**	**4 700**	**10 000**	**6 590.60**	**14 778.40**
20	Kommissionen	180.—		500		685.70	
32	Kantonnementseinrichtungen			1 000			
33.1	Kantonnementsentschädigungen an Dritte	2 002.60		3 000		5 819.40	
33.2	Pferdestellungen	71.—		200		85.50	
82	Entschädigung der Truppe		5 495.55		10 000		14 778.40
820	**Zivilschutz**	**55 038.75**	**29 901.60**	**46 000**	**8 500**	**40 706.75**	**6 049.75**
20	Kommissionen	1 998.50		2 500		1 868.40	
33.1	Gesetzl. Beitrag an private Luftschutzräume	20 961.80		20 000		9 834.75	
34	Funktionsentschädigungen	1 004.30		3 000			
38	Ausbildungskurse	2 481.95		7 500		2 294.10	
30	Anschaffungen *	28 456.20		10 000		7 878.50	
31	Drucksachen			2 000		11 086.45	
00	Diverse Aufwände	136.—		1 000		7 744.55	
90	Bundes- und Kantonsbeiträge		22 746.95		5 000		6 049.75
92	Schutzraumabgeltungen		7 154.65		3 500		
880	**Zivilschutzanlagen**	**16 474.15**	**1 906.40**	**19 500**	**500**	**13 664.55**	**2 097.50**
20	Abwartsbesoldungen	3 180.95		3 000		3 743.90	
32.1	Heizkosten	5 492.—		5 000		1 126.—	
32.2	Licht, Kraft, Wasser	201.20		1 000		347.20	
32.3	Miete Lagerräume	3 000.—		3 000		3 000.—	
32.4	Reinigungsmaterial und Putzgeräte			500		198.75	
33.2	Unterhalt und Reparaturen Gebäude	4 555.—		7 000		5 248.70	
00	Diverse Aufwände	45.—					
82	Vergütung für Benützung durch Dritte		1 600.—		500		1 600.—
83	Vergütung für Geschirrbenützung		158.40				497.50
01	Diverse Erträge		148.—				
91	Kantonsbeiträge						
890	**Mobiliar — Zivilschutzanlagen**	**240.60**	**377.40**	**2 000**	**500**	**1 353.60**	**556.80**
30	Anschaffung von Tellern, Bestecken, Kochgeschirr	8.70		1 000		1 189.—	
33	Unterhalt und Reparaturen von Mobiliar	231.90		1 000		164.60	
91	Kantonsbeitrag						
83	Rückerstattungen von Privaten		377.40		500		556.80

Konto		Rechnung 1979		Voranschlag 1979		Rechnung 1978	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	9. Fürsorgewesen	**112 254.50**	**16 579.—**	**99 050**	**10 200**	**85 777.30**	**20 251.**
901	**Waisen- und Fürsorgeamt**	**8 445.10**		**4 500**		**5 252.30**	
20	Kommissionen *	8 445.10		4 500		5 231.30	
00	Diverse Aufwände					21.—	
905	**Bundesgesetz über wohn. Unterstützung**	**44 282.35**	**16 579.—**	**40 500**	**10 200**	**23 335.35**	**20 251.**
37	Unterstützungen	44 282.35		40 500		23 335.35	
83	Rückerstattung v. Privaten		3 994.50				1 332.
91	Kostenanteil des Kt. Zug		542.50				1 930.
93	Kostenanteil der Heimatkantone		12 042.—		10 200		16 989.
908	**Arbeitslosenhilfe**					**514.20**	
	Beitrag an den Kanton					514.20	
910	**Alters- und Hinterlassenenbeihilfe**	**30 637.05**		**30 000**		**26 728.95**	
37	Ergänzungsleistungen	30 637.05		30 000		26 728.95	
915	**Wohnungsfürsorge**	**15 240.—**		**9 500**		**14 443.50**	
43	Kapitalzinsbeiträge an sozialer Wohnungsbau	15 240.—		9 500		14 443.50	
920	**Sozialfürsorge**	**13 650.—**		**14 550**		**15 503.—**	
43.1	Beitrag an Krankenpflegeverein	5 000.—		5 000		5 000.—	
43.2	Beitrag an prot. freiwillige Fürsorge	200.—		200		200.—	
43.3	Beitrag an Krankenkassenverbände	500.—		500		500.—	
43.4	Beitrag an Mütterberatungsstelle	2 250.—		2 250		2 250.—	
43.5	Beitrag an Samariterverein	500.—		500		500.—	
43.6	Beitrag an Seerettungsdienst Ennetsee	1 400.—		1 400		400.—	
43.7	Verein für Betreuung der ausl. Arbeitskräfte	550.—		550		550.—	
43.8	Beitrag für Altersnachmittage	500.—		500		600.—	
43.9	Beiträge an soz. Institutionen	750.—		650		650.—	
43.10	Werkstätte für Behinderte	1 000.—		1 000		3 553.—	
00	Freier Unterstützungsbeitrag	1 000.—		2 000		1 300.—	

Zusammenstellung

Verwaltungsrechnung
der Einwohnergemeinde Risch

Ordentlicher Verkehr

1. Allgemeine Verwaltung	398 662.55	131 258.20	421 100	59 700	393 607.—	124 622.
2. Finanzwesen	3 821 734.10	6 771 714.40	1 897 300	4 950 900	4 278 733.45	6 922 606.
3. Schulwesen	2 533 503.95	1 088 277.90	2 669 600	1 069 000	2 515 786.40	1 121 118.
4. Bau- und Strassenwesen	1 514 209.25	645 767.50	1 646 650	859 600	1 789 755.80	1 125 320.
5. Polizeiwesen	131 944.50	5 070.50	148 700	4 550	139 151.65	4 545.
6. Volkswirtschaft	33 739.85	1 388.10	32 550	1 700	48 290.65	1 813.
7. Feuerwehrwesen	136 666.10	58 985.35	128 150	51 550	65 550.90	35 191.
8. Militärwesen	74 007.10	37 680.95	72 200	19 500	62 315.50	23 482.
9. Fürsorgewesen	112 254.50	16 579.—	99 050	10 200	85 777.30	20 251.
	8 756 721.90	8 756 721.90	7 115 300	7 126 700	9 378 968.65	9 378 968.
Mutmassliche Mehreinnahmen laut bereinigtem Voranschlag			11 400			
	8 756 721.90	8 756 721.90	7 126 700	7 126 700	9 378 968.65	9 378 968.

AUSSERORDENTLICHE VERWALTUNGSRECHNUNG

Bewilligter Kredit gemäss Gemeindebeschluss		Art der Aufwendung	Rechnung 1979		Kreditnachweis per 31. Dezember 1979	
			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Datum	Betrag					
		1. Abgerechnete Kredite				
28. 6. 71	111 500.—	Erweiterung Plegihofstrasse	22 751.05		134 251.05	
		2. Noch nicht abgerechnete Kredite				
Diverse	12 168 850.—	Kanalisation	1 516 627.60	1 233 013.90	7 119 221.45	2 639 330.65
24. 6. 75	311 400.—	Weidstrasse	2 627.20	9 419.30	489 165.90	329 559.—
28. 6. 71	115 000.—	Aufweitung der Kreuzung Chamerstr./Forenstr.	149 535.—		166 616.70	
28. 6. 77	196 300.—	Teilausbau Güterbahnhofstrasse	287 040.55		291 970.80	
28. 6. 78	264 000.—	Renovation Kirche Risch	80 000.—		80 000.—	
			2 035 830.35	1 242 433.20		
		3. Zusammenstellung				
		Abgerechnete Kredite	22 751.05			
		Noch nicht abgerechnete Kredite	2 035 830.35	1 242 433.20		
		Total	2 058 581.40	1 242 433.20		
		Mehraufwand		816 148.20		
			2 058 581.40	2 058 581.40		
		4. Übertrag der noch nicht abgerechneten Kredite	2 035 830.35	1 242 433.20		
		auf Bilanzkonten der zu tilgenden Aufwendungen				
		Konto 42.4.26	1 233 013.90	1 516 627.60		
		Konto 42.4.42	9 419.30	2 627.20		
		Konto 42.4.44		149 535.—		
		Konto 42.4.45		287 040.55		
		Konto 42.4.47		80 000.—		
			3 278 263.55	3 278 263.55		

Detail Kanalisationsrechnung

Bewilligter Kredit gem. Gemeindebeschluss			Rechnung 1979	
Datum	Betrag		Aufwand	Ertrag
28. 10. 68	126 000.—	Kanalisation Lindenplatz	165 505.90	
1. 2. 72	35 100.—	Kanalisationsunterführung N4	53 926.85	
20. 11. 72	2 000 000.—	Kanalisation Buonaserstrasse	1 621 724.65	
20. 11. 72	495 000.—	Kanalisation Walderten	453 500.05	
28. 6. 74	1 060 000.—	Beitrag an Schmutzwasserkammer		
28. 6. 74	1 373 750.—	Beitrag an Gewässerkorrektion	1 000 000.—	
28. 6. 74	672 000.—	Kanalisation Plegistrasse	254 819.80	
28. 6. 74	1 308 000.—	Kanalisation Industriezone	889 710.55	
28. 6. 74	1 412 000.—	Kanalisation Holzhäusern	66 168.20	
27. 1. 77	1 500 000.—	Kanalisations-Hausanschlüsse	238 736.30	
30. 1. 78	1 510 000.—	Kanalisation Binzmühle—Blegistrasse	1 257 606.55	
30. 1. 78	75 000.—	Kanalisation Haldenhof—Lindenplatz	255 304.60	
30. 1. 78	85 000.—	Kanalisation Rüti—Buonaserstrasse	3 829.—	
18. 12. 78	517 000.—	Kanalisation Buonas	110 888.15	
		Kanalisation Sonnhaldenstrasse	22 730.80	
		Ges. Anschlussgebühr an ARA Lindencham	318 200.—	
		Zinsen und Kommissionen Bank-Konto-Korrent	406 570.05	
		Bruttoaufwand Kanalisationen	7 119 221.45	
31. 5. 75		Anschlussgebühren/Sondersteuer		3 782 763.45
		Zinsen-Bank-Konto-Korrent durch ordentliche Rechnung bezahlt		406 570.05
		Kanalisation Sonnhaldenstrasse Perimeter		22 730.80
		Ausserordentliche Abschreibungen		3 329 289.21
		Bundes- und Kantonssubventionen		346 121.—
				7 887 474.51
		Ausstand Anschlussgebühren		1 512 284.60
				6 375 189.91
	12 168 850.—	**Bilanzwert per 31. 12. 1979**		744 031.54
			7 119 221.45	7 119 221.45

ZU TILGENDE AUFWENDUNGEN

Übersicht über den Stand der Abschreibungen per 31. Dezember 1979 (Abschreibungstabelle)

Entstehungsjahr	Art der Aufwendung	Bilanzwert 31. 12. 78	Gesetzliche Abschreibungs-	Veränderungen im Jahre 1979		Bilanzwert 31. 12. 79	Netto-Aufwand	Brutto-Aufwand
				Zuwachs	Abgang / Ab-			

ZU TILGENDE AUFWENDUNGEN

Übersicht über den Stand der Abschreibungen per 31. Dezember 1979 (Abschreibungstabelle)

Entstehungs-Jahr	Art der Aufwendung	Brutto-Aufwand	Netto-Aufwand	Gesetzliche Abschreibungs-quote	Bilanzwert 31. 12. 78	Veränderungen im Jahre 1979 Zuwachs	Abgang	Abschreibung	Bilanzwert 31. 12. 79
				2 ½ %					
	1. Hochbauten								
1973	Schulhaus Rotkreuz 1	542 547.50	458 073.75	11 450.—	135 170.—			11 450.—	123 720.—
1959	Schulhaus Rotkreuz 3	963 774.50	687 879.20	17 200.—	127 810.—			17 200.—	110 610.—
1964	Schulhaus Rotkreuz 2	1 187 034.—	850 349.28	21 250.—	293 390.—			21 250.—	272 140.—
1968	Sarna-Turnhalle	313 907.05	220 811.75	5 520.—	54 120.—			5 520.—	48 600.—
1970	Projektierung und Bau Schul- Turn- und Zivilschutzanlage .	6 716 204.65	4 141 646.95	103 500.—	3 480 000.—			103 500.—	3 376 500.—
	2. Tiefbauten								
1968/69	Umfahrungsstrasse West . . .	5 019 551.15	870 300.15	21 750.—	806 050.—			21 750.—	784 300.—
1969	Personenunterführung Lindenplatz . .	73 773.95	71 475.—	1 800.—	66 100.—			66 100.—	
1969	Signal- und Beleuchtungsanlage Kreuzung Berchtwilerstrasse	81 517.85	81 517.85	2 060.—	75 360.—			75 360.—	
1975	Personenunterführung Bahnhof . .	71 200.—	71 200.—	1 780.—	64 080.—			35 743.40	28 336.60
1970 ff*	Kanalisation	7 119 221.45	4 479 890.80		460 417.84	1 516 627.60	892 747.20	340 266.70	744 031.54
1975	Sportplatz Buonaserstrasse . . .	462 027.10	231 644.05	5 800.—	225 850.—			5 800.—	220 050.—
1972	Plegihofstrasse	134 251.05	134 251.05	3 351.05	111 500.—	22 751.05		3 351.05	130 900.—
1973	Erweiterung Berchtwilerstrasse . .	210 117.60	210 117.60	3 335.80	131 940.—	74 795.80		3 335.80	203 400.—
1968	Industriestrasse	177 764.50	164 389.25	4 100.—	146 580.—			4 100.—	142 480.—
1972	Renovation Friedhofmauer Risch .	70 717.—	70 757.—	1 760.—	65 460.—			65 460.—	
1974	Turn- und Pausenplatz Holzhäusern . .	110 468.—	66 372.05	1 660.—	61 390.—			1 660.—	59 730.—
1975*	Ausbau Weidstrasse	489 165.90	159 606.90		166 399.—	2 627.20	9 419.30		159 606.90
1971*	Ausweitung Kreuzung Chamerstr.-Forrenstr.	166 616.70	166 616.70		17 081.70	149 535.—			166 616.70
1977*	Teilausbau Güterbahnhofstrasse . .	291 970.80	291 970.80		4 930.25	287 040.55			291 970.80
1978*	Renovation Kirche Risch . . .	80 000.—	80 000.—			80 000.—			80 000.—
		24 281 830.75	13 508 870.13	206 316.85	6 493 628.79	2 133 377.20	902 166.50	781 846.95	6 942 992.54

*Noch nicht abgerechnete Kredite

BILANZ per 31. Dezember 1979

	Bestand 31. 12. 79	+	–	Bestand 31. 12.
AKTIVEN	**18481516.21**			**17470316**
Finanzvermögen	**11538523.67**			**10976680**
1 1 **Flüssige Mittel**	**6 160.12**			**33 630**
1 11 Kasse	18.05	3.85		14
1 12 Postcheck	5 990.37		25 430.20	31 420
1 13 Bank-Kontokorrent / ZKB			478.59	478
1 14 Bank-Kontokorrent / SKA	104.25		1 274.40	1 370
1 15 Bank-Kontokorrent / SBV			147.05	147
1 16 Bank-Kontokorrent / Darlehenskasse Rotkreuz	47.45		150.05	197
1 2 **Wertschriften**	**5 753 645.15**			**4 346 782**
1 21 Rückstellung für Schule	61 930.20	745.40		61 184
1 22 Rückstellung für Strassen	20 679.20	226.90		20 452
1 23 Rückstellung für Polizei	8 325.95	68.35		8 257
1 24 Rückstellung für Grundbuchvermessung	2 435.15	28.15		2 407
1 25 Rückstellung für Schulreisen	19 786.80	296.40		19 490
1 26 Rückstellung für öff. Schutzraum	7 154.65	7 154.65		
1 27 Rückstellung für Feuerwehr	1 470.35	28.85		1 441
1 28 Rückstellung für Unterhalt der Friedhöfe	54 434.95	754.15		53 680
1 29 Rückstellung freie	10 500.—			10 500
1 30 Rückstellung für Kindergartenbau	79 060.75	21 345.05		57 715
1 31 Rückstellung Gemeindezentrum	4 108 369.45	553 371.15		3 554 998
1 32 Rückstellung Alterszentrum	879 379.60	322 748.85		556 630
1 33 Postcheck für Alterszentrum	118.10	85.10		33
1 34 Rückstellung für Steuerausfälle	500 000.—	500 000.—		
1 3 **Forderungen**	**746 588.75**			**1 502 663**
1 31 Steuerausstände	676 729.—		678 630.60	1 355 359
1 32 Diverse Guthaben	1 964.95		3 694.65	5 659
1 33 Rechnungsabgrenzung	67 894.80		73 771.70	141 666
1 5 **Entbehrliche Liegenschaften**	**5 032 129.65**			**5 093 560**
1 51 Liegenschaft GBP 254 Oberrisch	1 925.—			1 925
1 52 Liegenschaft GBP 555 Reusschachen	10 000.—			10 000
1 54 Liegenschaft GBP 595, 592 in der Binzmühle	200 000.—			200 000
1 55 Liegenschaft GBP 231, 457, 627, 714 Rüti	7 828.—			7 828
1 56 Liegenschaft GBP 589, 599, 965 in der Binzmühle	315 027.—			315 027
1 57 Liegenschaft GBP 949, Buonaserstrasse	458 165.75			458 165
1 58 Liegenschaft GBP 1435, Forren	699 036.—			699 036
1 60 Liegenschaft GBP 960, 236, Buonaserstrasse	573 900.—			573 900
1 61 Liegenschaft GBP 995, Buonaserstrasse	634 504.—			634 504
1 62 Liegenschaft GBP 709, Buonaserstrasse	647 000.—			647 000
1 63 Liegenschaft GBP 711, Buonaserstrasse	473 951.75		61 440.25	535 392
1 64 Liegenschaft GBP 65, Sonnhaldenstrasse	296 560.—			296 560
1 65 Liegenschaft GBP 39, Buonaserstrasse	714 232.15			714 232
Verwaltungsvermögen				
2 1 **Mobilien und Fahrzeuge**				
Versicherungswert Fr. 476 000.—				
2 2 **Unentbehrliche Liegenschaften**				
2 21 Übrige Gebäude (Assek.-Wert, Index 200 %)				
Dreifamilienhaus (Lehrerwohnungen) Risch Fr. 159 300.—				
Schulhaus Risch 320 000.—				
Gemeindehaus Rotkreuz 131 400.—				

			Bestand 31. 12. 79	+	−	Bestand 31. 12. 78
	Schulhaus 1 Rotkreuz	470 900.—				
	Schulhaus 2 Rotkreuz	719 300.—				
	Schulhaus 3 Rotkreuz	582 100.—				
	Schulhaus 4 Rotkreuz	1 132 700.—				
	Zivilschutzanlage	585 500.—				
	Singsaal	102 000.—				
	Sarna-Turnhalle	150 000.—				
	Schulpavillon	65 800.—				
	Kiosk, Garder., Filter- u. Pumpanl. Schwimmb.	98 400.—				
	Schulhaus Holzhäusern	204 000.—				
	Badanstalt Zweiern	6 900.—				
	Feuerwehrdepot Buonas	9 500.—				
	Feuerwehrdepot Rotkreuz	211 900.—				
	Feuerwehrdepot Holzhäusern	4 000.—				
	Leichenhalle Rotkreuz	8 000.—				
22	**Grundstücke**					
	GBP Nr. 393 Seepromenade Buonas	42 a 61 m²				
	GBP Nr. 40 Stück Wiese beim Schulhaus	63 a 85 m²				
	GBP Nr. 357 Schulhausareal Risch	23 a 24 m²				
	GBP Nr. 41 Schulhausareal Rotkreuz	95 a 76 m²				
	GBP Nr. 1486 Schulhausareal Holzhäusern	37 a 20 m²				
	GBP Nr. 404 Badanstalt Zweiern	11 a 30 m²				
	GBP Nr. 327 Feuerwehrdepot/Umg. Buonas	1 a 48 m²				
	GBP Nr. 714 Feuerwehrdepot/Sarna Turnhalle	27 a 52 m²				
	GBP Nr. 782 Feuerwehrdepot/Umg. Holzhäus.	1 a 22 m²				
	GBP 610 Friedhofareal Rotkreuz	74 a 52 m²				
	GBP Nr. 296 Wiese, Feuerweiher Oberrisch	62 m²				
	GBP Nr. 242 Wiese Feuerweiher Breiten	67 m²				
	GBP Nr. 442 Streue, Ablagerungspl. Dersbach	1 a 51 m²				
	GBP Nr. 286 Schützenhausareal	18 a 59 m²				
	GBP Nr. 267 Scheibenanlage im Kirchberg	9 a 57 m²				
	GBP Nr. 22, 59, 79, 183, 282, 319, 325, 390, 419, 426, 429, 524, 634, 704, 922, 945, 991, 998, 999, 1000, 1003, 1004, 1413, 1414, 1470, 1475, 1476, 1484, 1491, 1495					
	alle Gemeindestrassen zusammen	7 ha 53 a 00 m²				
	Zu tilgende Aufwendungen		**6 942 992.54**			**6 493 628.79**
41	**Hochbauten**		**3 931 570.—**			**4 090 490.—**
410	Schulhaus Rotkreuz 1		123 720.—		11 450.—	135 170.—
411	Schulhaus Rotkreuz 2		272 140.—		21 250.—	293 390.—
412	Schulhaus Rotkreuz 3		110 610.—		17 200.—	127 810.—
421	«Sarna-Turnhalle»		48 600.—		5 520.—	54 120.—
428	Schulhaus 4 / Zivilschutzanlage		3 376 500.—		103 500.—	3 480 000.—
42	**Tiefbauten**		**3 011 422.54**			**2 403 138.79**
420	Umfahrungsstrasse West		784 300.—		21 750.—	806 050.—
424	Personenunterführung Lindenplatz				66 100.—	66 100.—
425	Signal- u. Beleuchtungsanl. Kreuzung Berchtwilerstr.				75 360.—	75 360.—
426	Kanalisation		744 031.54	1 516 627.60	1 233 013.90	460 417.84
432	Teilausbau Berchtwilerstrasse		203 400.—	74 795.80	3 335.80	131 940.—
433	Plegihofstrasse		130 900.—	22 751.05	3 351.05	111 500.—
435	Renovation Friedhofmauer Risch				65 460.—	65 460.—
436	Turn- und Pausenplatz Holzhäusern		59 730.—		1 660.—	61 390.—
440	Personenunterführung Bahnhof		28 336.60		35 743.40	64 080.—
441	Sportplatz Buonaserstrasse		220 050.—		5 800.—	225 850.—
442	Weidstrasse		159 606.90	2 627.20	9 419.30	166 399.—
443	Industriestrasse		142 480.—		4 100.—	146 580.—
444	Ausweitung Kreuzung Chamerstrasse—Forrenstrasse		166 616.70	149 535.—		17 081.70
445	Güterbahnhofstrasse		291 970.80	287 040.55		4 930.25
447	Renovation Kirche Risch		80 000.—	80 000.—		

		Bestand 31. 12. 79	+	−	Bestand 31. 12.
	PASSIVEN	**18481516.21**			**1747031**
	Fremde Mittel	**12335337.51**			**1272778**
5 1	**Schwebende Schulden**	**5 073 337.51**			**4 490 78**
5 09	Zuger Kantonalbank Bankkontokorrent	154 828.91	154 828.91		
5 10	Schweiz. Bankverein Bankkontokorrent	1 244.50	1 244.50		
5 11	Schweiz. Kreditanstalt Bankkontokorrent				
5 16	ZKB Kanalisation	16.30	12.30		4
5 19	Diverse Kreditoren	177 304.10	60 884.05		116 42
5 21	Rechnungsabgrenzung	539 943.70	65 609.10		474 33
5 22	Einwohnergemeinde Risch	4 200 000.—	300 000.—		3 900 00
6 1	**Feste Schulden**	**7 262 000.—**			**8 237 00**
6 11	Darlehen Zuger Kantonalbank 1964			775 000.—	775 00
6 12	Darlehen Zuger Kantonalbank 1972	2 500 000.—			2 500 00
6 13	Darlehen Zuger Kantonalbank 1975	2 500 000.—			2 500 00
6 16	Darlehen Flüeler Josef	52 000.—			52 00
6 17	Darlehen Müller-Schmid	300 000.—			300 00
6 18	Darlehen Probst-Haslimann			100 000.—	100 00
6 22	Darlehen SUVA	200 000.—		50 000.—	250 00
6 23	Darlehen SUVA	160 000.—		40 000.—	200 00
6 24	Darlehen SUVA	50 000.—		10 000.—	60 00
6 25	Gemeindeschuldscheine 2001—2010	1 000 000.—			1 000 00
6 26	Kath. Kirchgemeinde Risch	500 000.—			500 00
	Eigene Mittel	**6 146 178.70**			**4 742 55**
8 1	**Reserven**	**6 146 178.70**			**4 742 55**
8 11	für Schule	61 930.20	745.40		61 18
8 12	für Strassen	20 679.20	226.90		20 45
8 13	für Polizei	8 325.95	68.35		8 25
8 14	für Grundbuchvermessung	2 435.15	28.15		2 40
8 15	für Schulreisen	19 786.80	296.40		19 49
8 16	für öff. Schutzraum	7 154.65	7 154.65		
8 17	für Feuerwehr	1 470.35	28.85		1 44
8 18	für Unterhalt der Friedhöfe	54 434.95	754.15		53 68
8 19	für Steuerausfälle	500 000.—	500 000.—	3 228.75	3 22
8 20	Freie Reserven	14 000.—			14 00
8 21	für Amortisationen und Schuldzinsen	78 578.60			78 57
8 22	für Ausbau Gemeindestrassen	90 454.95			90 45
8 25	für Erstellung Kindergarten	79 060.75	21 345.05		57 71
8 26	für Deckung von Rechnungsdefiziten	70 000.—			70 00
8 27	für Rückstellung von Grundstückgewinnsteuern	150 000.—			150 00
8 28	für Gemeindezentrum	4 108 369.45	553 371.15		3 554 99
8 29	für Altersheim	879 497.70	322 833.95		556 66

VERGLEICHS-RECHNUNG

Fremde Mittel

Schwebende Schulden	5 073 337.51	
Feste Schulden	7 262 000.—	12 335 337.51

abzüglich

Finanzvermögen

Flüssige Mittel	6 160.12	
Wertschriften	5 753 645.15	
Forderungen	746 588.75	
Entbehrliche Liegenschaften	5 032 129.65	11 538 523.67

Reine Verschuldung per 31. Dezember 1979 — 796 813.84

Die Verschuldungsabnahme im Jahre 1979 gegenüber 1978 beträgt Fr. 954 260.50 und berechnet sich wie folgt:

Verschuldung per 31. 12. 1979		796 813.84
Verschuldung per 31. 12. 1978		1 751 074.34
Verschuldungsabnahme		954 260.50

oder

Fremde Mittel 1979	12 335 337.51	
Fremde Mittel 1978	12 727 758.65	
Abnahme		392 421.14
Finanzvermögen 1979	11 538 523.67	
Finanzvermögen 1978	10 976 684.31	
Zunahme		561 839.36
gleich wiederum Verschuldungsabnahme		954 260.50

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

über die ordentliche und ausserordentliche Verwaltungsrechnung pro 1979 der Einwohnergemeinde Risch.

Über die Prüfung dieser Rechnung der Einwohnergemeinde Risch erstatten wir folgenden Bericht:

Die ordentliche Verwaltungsrechnung schliesst bei Fr. 8 756 721.90 Ertrag und Aufwand ausgeglichen ab. Die Gegenüberstellung der effektiven Einnahmen und Ausgaben ergibt einen Nettogewinn von Fr. 1 983 583.10.

Der Nettogewinn von Fr. 1 983 583.10 wurde wie folgt verwendet:

1. ausserordentliche Abschreibungen

— Personenunterführung Lindenhof	64 300.—	
— Signal- und Beleuchtungsanlage Kreuzung Berchtwilerstrasse	73 300.—	
— Personenunterführung Bahnhof	33 963.40	
— Kanalisation	340 266.70	
— Renovation Friedhofmauer Risch	63 700.—	575 530.10

2. Einlage in Rückstellungen

— Gemeindezentrum	500 000.—	
— Altersheim	300 705.10	
— Reserve für Steuerausfälle	500 000.—	
— Bau von Kindergärten	20 500.—	
— Öffentlicher Schutzraum	7 154.65	
— Zinsen	162 109.40	1 490 469.15
		2 065 999.25

3. abzüglich Entnahme aus Rückstellung

— für Ideenwettbewerb Gemeindezentrum	— 82 416.15
	1 983 583.10

Die ausserordentliche Verwaltungsrechnung (Seite 17) ergibt bei einem Aufwand von Fr. 2 058 581.40 und einem Ertrag von Fr. 1 242 433.20 Mehrausgaben von Fr. 816 148.20. Auf den zu tilgenden Aufwendungen (Seite 19) wurden total Fr. 781 846.95 abgeschrieben, was gegenüber den vorgeschriebenen, gesetzlichen Abschreibungen von Franken 206 316.85 Mehrabschreibungen von Fr. 575 530.10 ergibt.

Im Berichtsjahre wurde die vom Kanton gebaute Erweiterung der Plegihofstrasse im Betrage von Fr. 134 251.05 abgerechnet. Die 20%ige Überschreitung des hiefür im Jahre 1971 gewährten Kredites von Fr. 111 500.— entstand, weil der im seinerzeitigen Antrag erwähnte Mehrbedarf an Landfläche erst mit dem Abschluss der Gesamtmelioration Ennetsee mit Fr. 22 751.05 ermittelt werden konnte.

Die reine Verschuldung per 31. Dezember 1979 beträgt Fr. 796 813.84, was eine Verschuldungsabnahme von Fr. 954 260.50 bedeutet.

Zu allen stichprobeweise kontrollierten Posten der ordentlichen Verwaltungsrechnung liegen die entsprechenden Belege vor.

Die in der Bilanz aufgeführten Vermögenswerte sind vorhanden und ausgewiesen.

Die Steuerbuchhaltung wurde ebenfalls stichprobeweise aufgrund der Buchungsbelege der kantonalen Datenverarbeitungszentrale für die Jahre 1972 bis 1979 kontrolliert. Der Steuerausstand per 31. Dezember 1979 beläuft sich auf Fr. 676 729.—.

Aufgrund unserer Prüfung beantragen wir Ihnen:

1. Die Rechnung der Einwohnergemeinde Risch pro 1979 zu genehmigen und dem Rechnungsführer Décharge zu erteilen.
2. Dem Einwohnerrat und dem Personal der Gemeindeverwaltung die treue Pflichterfüllung zu verdanken.

Risch/Rotkreuz, 9. Mai 1980

Die Rechnungsprüfungskommission:

Haas Fridolin
Hausherr Josef
Stuber Karl

Kreditbegehren für den Ausbau der Seestrasse in Buonas und Genehmigung des Strassenprojektes sowie des Perimeterplanes mit Kostenverleger - Bericht und Antrag des Einwohnerrates

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Die Seestrasse in Buonas ist gemäss Verkehrsrichtplan eine Gemeindestrasse. Sie dient vorab der verkehrsmässigen Erschliessung des angrenzenden Baugebietes und als Zugang zur öffentlichen Seeuferzone. Aufgrund der verschiedenen Bauvorhaben im Gebiet Buonas erachtet der Einwohnerrat den Ausbau, bzw. Neubau der Seestrasse als notwendig.

Das Projekt für die Seestrasse ist entsprechend dem Strassenreglement der Gemeinde Risch und unter Berücksichtigung des zur Teilbauordnung Buonas gehörenden Ortsgestaltungsplanes erarbeitet worden. Beidseits der 6,00 m breiten Strasse ist je ein getrennt geführter Gehweg von 2,50 m Breite vorgesehen. Mit dem Strassenbau sind die seinerzeit im Zusammenhang mit der Teilplanung Buonas festgelegten 55 öffentlichen Parkplätze zu erstellen und die Baumallee zu pflanzen.

Die Gesamtkosten für die Seestrasse inkl. den Nebenanlagen, wie Gehwege, öffentliche Parkplätze, Baumallee und übrige Bepflanzung, belaufen sich gemäss Kostenvoranschlag auf Fr. 745'000.--.
Nach § 27 und § 28 des Strassenreglementes haben die Grundeigentümer 80 % und die Gemeinde 20 % der Strassenbaukosten für eine 6,00 m breite Strasse und für ein 2,00 m breites Trottoir zu übernehmen. Die Kosten für die geplanten Nebenanlagen gehen voll zulasten der Gemeinde.

Kostenübersicht

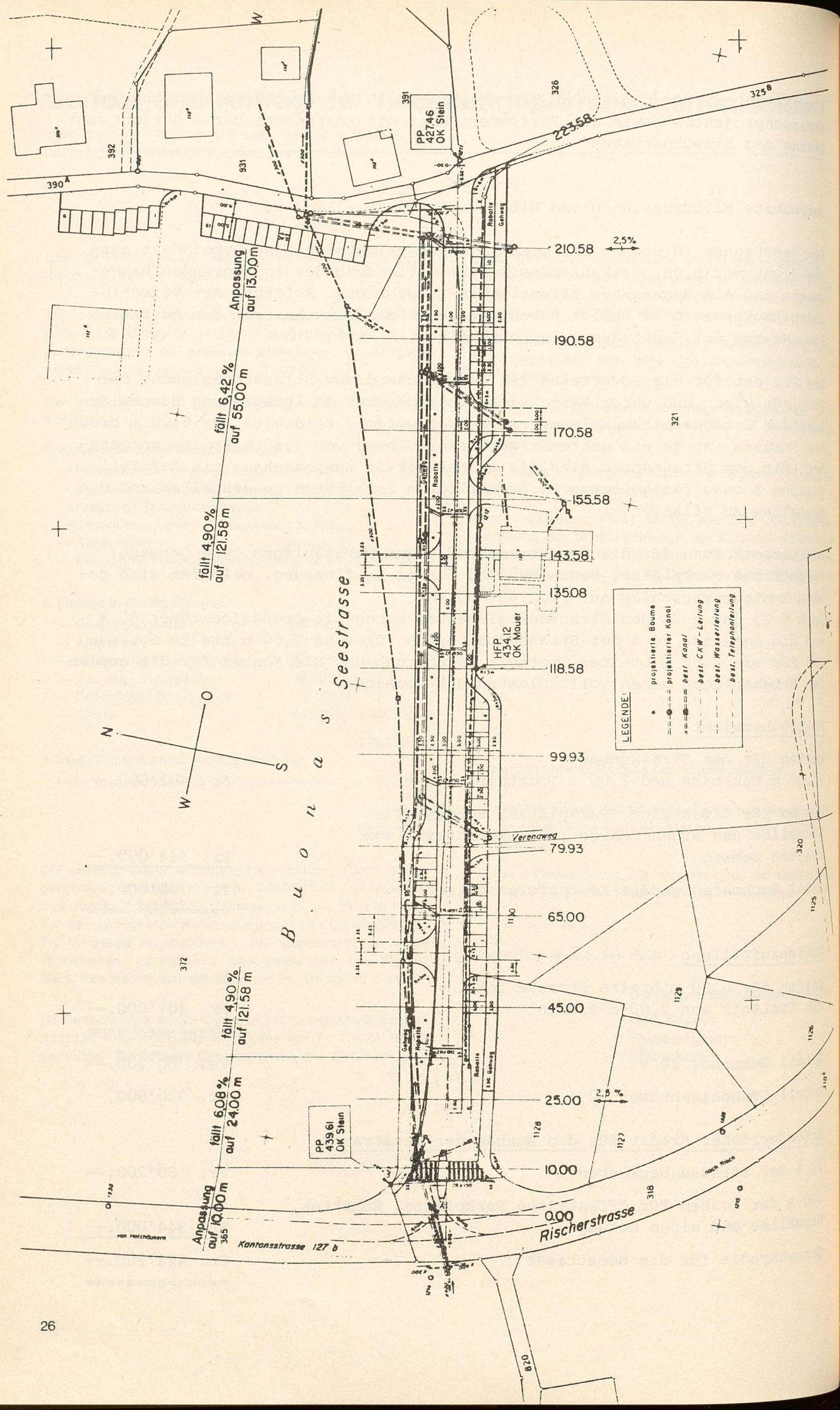
Kosten für den Strassenbau (6,00 m Fahrbahn und 2,00 m Trottoir)	Fr. 401'000.--
Kosten für öffentliche Parkplätze, Rabatten, Baumallee und einen Gehweg inkl. Mehrbreite vom zweiten Gehweg	Fr. 344'000.--
Total Baukosten gemäss Kostenvoranschlag	Fr. 745'000.--

Kostenaufteilung

Kosten für 6,00 m breite Strasse inkl. ein Trottoir von 2,00 m Breite	Fr. 401'000.--
Anteil Gemeinde 20 %	Fr. 80'200.--
Anteil Grundeigentümer 80 %	Fr. 320'800.--

Erforderlicher Kredit für den Ausbau der Seestrasse

20 % der Strassenbaukosten	Fr. 80'200.--
100 % der Kosten für öffentliche Parkplätze, Rabatten, Baumallee und einen Gehweg	Fr. 344'000.--
Gesamtkredit für die Seestrasse	Fr. 424'200.--


Seestrasse
Buonas
Rischerstrasse
Kantonsstrasse 127 b
Verenaweg
Anpassung auf 13.00 m
fällt 6.42 % auf 55.00 m
fällt 4.90 % auf 121.58 m
Anpassung auf 10.00 m
fällt 6.08 % auf 24.00 m
fällt 4.90 % auf 121.58 m
PP 427.46 OK Stein
PP 439.61 OK Stein
HFP 434.12 OK Mauer
210.58
190.58
170.58
155.58
143.58
135.08
118.58
99.93
79.93
65.00
45.00
25.00
10.00
0.00
2.5%
LEGENDE:
projektierte Bäume
projektierter Kanal
best. Kanal
best. CKW-Leitung
best. Wasserleitung
best. Telephonleitung

Wie sich aus dieser Kostenübersicht ergibt, hat die Einwohnergemeinde einen ansehnlichen Anteil der Gesamtkosten für den Ausbau der Seestrasse zu leisten. Die Nebenanlagen der Strasse gehören zum Konzept der Teilplanung Buonas mit der Schaffung der öffentlichen Ufer- und Promenadenzone. Dank der grosszügigen Haltung der verschiedenen Grundeigentümer gegenüber den Wünschen der Oeffentlichkeit, konnte im Jahre 1976 die Seepromenade realisiert werden. Mit der Seestrasse, insbesondere mit den Nebenanlagen, soll die bestehende Seepromenade zu einem sinnvollen Ganzen erweitert werden.

Unter den Gesichtspunkten einer Erweiterung des Naherholungsgebietes Buonas und einer Verschönerung der Gemeinde beurteilt der Einwohnerrat den von der Einwohnergemeinde zu leistenden Kostenanteil an den Ausbau der Seestrasse als angemessen und den Interessen der Oeffentlichkeit entsprechend. Aufgrund der vorstehenden Erwägungen stellt der Einwohnerrat folgenden

A n t r a g :

Es sei

a) zulasten der ausserordentlichen Rechnung für den Ausbau der Seestrasse in Buonas der erforderliche Kredit von Fr. 424'200.-- zu bewilligen. Sofern die Baukosten infolge Teuerung oder durch andere, nicht voraussehbare Mehr- oder Minderkosten eine Veränderung erfahren, ist der Gemeindebeitrag entsprechend anzupassen.

b) das Projekt gemäss Situationsplan Nr. 7.09/14.11 und der Perimeterplan mit Kostenverleger Nr. 7.09/14.3 zu genehmigen.

c) der Einwohnerrat zu ermächtigen, den für den Strassenbau erforderlichen Landerwerb zu tätigen.

Risch/Rotkreuz, den 3. Juni 1980

DER EINWOHNERRAT

Seestrasse Buonas / Provisorischer Kostenverleger

Eigentümer	GBP	Beizugs-fläche m2	Prozent-satz	Verleger-einheit	Kosten Fr.
K. Stuber	1157 372	21'348 366	100 % 100 %	21'714	139'423.-
K. Stuber	392	2'700	100 %	2'700	17'336.-
U. Widmer	320	748	100 %	748	4'803.-
W. Müller	1125	592	100 %	592	3'801.-
R. Arnold	1126	619	100 %	619	3'975.-
R. Christen	1127	761	100 %	761	4'886.-
R. Gurtner	1128	1'250	100 %	1'250	8'026.-
U. Plüss	1129	655	100 %	655	4'206.-
Fr. C. Mühlebach	1130	1'074	100 %	1'074	6'896.-
A. Bollier	876	919	20 %	183	1'175.-
J. Brunner	956	692	20 %	138	886.-
W. Hättenschweiler	899	1'490	20 %	298	1'913.-
Schwesternbund	322	1'228	20 %	245	1'573.-
J. Meier's Erben	1168	909	100 %	909	5'837.-
Fr. B.Frei-Meier	1167	2'007	100 %	2'007	12'887.-
Fr. L.Wismer-Meier	1166	1'125	100 %	1'125	7'224.-
J. Meier Erben	321	10'795	100 %	10'795	69'313.-
G. Bornet	931	1'244	20 %	248	1'592.-
Fr. Dr. Bodmer	391 391 643 326	664 548 855 2'366	20 % 100 % 100 % 100 %	3'901	25'048.-
T O T A L				49'962	320'800.-

Vorbehalt: Die definitive Kostenverlegung erfolgt mit den definitiven Baukosten.

Kosten Fr.

139'423.-
17'336.-
4'803.-
3'801.-
3'975.-
4'886.-
8'026.-
4'206.-
6'896.-
1'175.-
886.-
1'913.-
1'573.-
5'837.-
12'887.-
7'224.-
69'313.-
1'592.-
25'048.-
320'800.-
==========

nitiven

Kreditbegehren für den Neubau der Binzmühlestrasse und den Ausbau der Berchtwilerstrasse sowie Genehmigung der Strassenprojekte und der zugehörigen Perimeterpläne mit Kostenverleger - Bericht und Antrag des Einwohnerrates

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Binzmühlestrasse

Der geplante Neubau der Binzmühlestrasse steht in direktem Zusammenhang mit dem Erstellen der Kanalisationsleitung in diesem Gebiet. Statt die für den Kanalisationsbau notwendig gewordene provisorische Zufahrt von der Berchtwilerstrasse her in Richtung Binzmühle wieder zu entfernen, erachtet es der Einwohnerrat als zweckmässig, die neue Strasse entsprechend den Bestimmungen des Strassenreglementes zu bauen. Damit ergibt sich für die Liegenschaften im Binzmühle- und Allrütigebiet eine vernünftige Verkehrserschliessung. Verschiedene Liegenschaften im Binzmühlegebiet haben bis jetzt lediglich eine provisorische Zufahrt über die Privatstrasse nordseits der Bahngeleise. Im weitern dient die neue Strasse der Erschliessung des gemeindeeigenen Landes, wovon ca 22'000 m2 in der Zone des öffentlichen Interesses liegen. Bedingt durch die gegenwärtige bauliche Entwicklung ist künftig damit zu rechnen, dass in diesem Zonenbereich eine neue Schulanlage realisiert werden muss. Im übrigen wird über die neue Binzmühlestrasse das zukünftige Naherholungsgebiet Binzmühleweiher - Reuss, für das gegenwärtig die Planungsvorarbeiten laufen, zugänglich gemacht.

Die Binzmühlestrasse ist gemäss Verkehrsrichtplan eine Gemeindestrasse. Unter Berücksichtigung des auf dieser Strasse zu erwartenden Verkehrs und im Sinne von § 14 des Strassenreglementes ist eine 5,50 m breite Fahrbahn und ein 2,00 m breites Trottoir vorgesehen. Nach § 28 des Strassenreglementes haben die Grundeigentümer 80 % und die Gemeinde 20 % der Strassenbaukosten zu übernehmen. Daraus ergibt sich folgende Kostenaufteilung:

Gesamtaufwendungen gemäss Kostenvoranschlag		Fr. 466'000.--
- Anteil Gemeinde 20 %		Fr. 93'200.--
- Anteil Grundeigentümer 80 %	Fr. 372'800.--	
abzüglich Kostenanteil z.L. Kanalisationsbau	Fr. 40'000.--	Fr. 332'800.--
- Kostenanteil zulasten Kanalisationsbau (die provisorische Strasse muss nicht weggenommen und das Areal nicht rekultiviert werden)		Fr. 40'000.--

Erforderlicher Kredit für den Neubau der Binzmühlestrasse

Anteil Gemeinde 20 %	Fr. 93'200.--
Perimeterbeitrag der Gemeinde als Grundeigentümerin und gemäss rechtsgültigem Vertrag betreffend das Grundstück GBP Nr. 962	Fr. 254'724.30
Gesamtkredit für die Binzmühlestrasse	Fr. 347'924.30

Berchtwilerstrasse

Die Berchtwilerstrasse soll aufgrund der aktuellen Bauvorhaben in ihrem Erschliessungsgebiet und zur Sanierung der unbefriedigenden Verkehrsverhältnisse in Richtung Berchtwil, Allrüti und Binzmühle ausgebaut werden. Das Strassenstück im eingezonten Gebiet, bzw. bis zur Einmündung der Binzmühlestrasse, soll mit einer 7,00 m breiten Fahrbahn und beidseits mit Gehwegen von 2,00 m Breite ausgeführt werden. Für das Strassenstück ab der Einmündung der Binzmühlestrasse in Richtung Berchtwil wurde die Breite entsprechend der bestehenden Nationalstrassen-Ueberführung gewählt, nämlich eine 5,60 m breite Fahrbahn und ein 2,00 m breiter Gehweg.

Die Berchtwilerstrasse ist gemäss Verkehrsrichtplan eine Gemeindestrasse. Das Strassenstück bis zur Einmündung der Binzmühlestrasse liegt im eingezonten Gebiet; die Fortsetzung in Richtung Berchtwil liegt im übrigen Gemeindegebiet, bzw. in der der spätern Planung vorbehaltenen Zone.

Die Gesamtausbaukosten für die Berchtwilerstrasse betragen gemäss Kostenvoranschlag	Fr. 712'000.--
Die Ausbaukosten für das im nichteingezonten Gebiet gelegene Strassenstück belaufen sich auf	Fr. 403'277.--

Nach § 26, Abs. 2 des Strassenreglementes gehen die Kosten für dieses Strassenstück voll zulasten der Gemeinde. Die angrenzenden Grundstücke werden bei einer eventuellen späteren Einzonung perimeterpflichtig.

Die Ausbaukosten für das Strassenstück im eingezonten Gebiet belaufen sich auf	Fr. 308'723.--

Nach § 28 des Strassenreglementes haben die Grundeigentümer 80 % und die Gemeinde 20 % der Kosten für eine 6,00 m breite Strasse und für ein 2,00 m breites Trottoir zu übernehmen. Von den Gesamtkosten für den Ausbau dieses Strassenstückes gehen die Kosten für die Mehrbreite der Fahrbahn von einem Meter (von 6,00 auf 7,00 m) sowie das zweite Trottoir voll zulasten der Gemeinde. Daraus ergibt sich folgende Kostenaufteilung:

Gesamtkosten gemäss Kostenvoranschlag	Fr. 308'723.--
abzüglich Kosten für die Strassen-Mehrbreite und ein Trottoir	Fr. 84'197.--
Kosten der 2 m und 6 m breiten Strasse	Fr. 224'526.--
Anteil Gemeinde 20 % von Fr. 224'526.--	Fr. 44'905.--
Anteil Grundeigentümer 80 %	Fr. 179'621.--

Erforderlicher Kredit für den Ausbau der Berchtwilerstrasse

Strassenstück im nichteingezonten Gebiet (100 % zulasten der Gemeinde)	Fr. 403'277.--
Strassenstück im eingezonten Gebiet, Kosten für Mehrbreite und einen Gehweg	Fr. 84'197.--
Anteil Gemeinde 20 %	Fr. 44'905.--
Gesamtkredit für die Berchtwilerstrasse	Fr. 532'379.--

Zwecks Verwirklichung einer guten Strassenverbindung zwischen Rotkreuz und Berchtwil und unter Berücksichtigung der aktuellen Bauvorhaben und der damit verbundenen zukünftigen Entwicklung der Gemeinde sowie der Realisierung des Naherholungsgebietes Binzmühle erachtet der Einwohnerrat den Neubau der Binzmühlestrasse und den Ausbau der Berchtwilerstrasse als vernünftig und zweckmässig und stellt folgende

A n t r ä g e :

Es sei

1. Binzmühlestrasse

   a) zulasten der ausserordentlichen Rechnung für den Neubau der Binzmühlestrasse ein Kredit von Fr. 347'924.30 zu bewilligen. Sofern die Baukosten infolge Teuerung oder durch andere, nicht voraussehbare Mehr- oder Minderkosten eine Veränderung erfahren, ist der Gemeindebeitrag entsprechend anzupassen.

   b) das Projekt gemäss Situationsplan Nr. 847/1 und der Perimeterplan Nr. 846/11 mit Kostenverleger zu genehmigen.

   c) der Einwohnerrat zu ermächtigen, das für den Strassenbau erforderliche Land zu erwerben.

2. Berchtwilerstrasse

   a) zulasten der ausserordentlichen Rechnung für den Ausbau der Berchtwilerstrasse ein Kredit von Fr. 532'379.-- zu bewilligen. Sofern die Baukosten infolge Teuerung oder durch andere, nicht voraussehbare Mehr- oder Minderkosten eine Veränderung erfahren, ist der Gemeindebeitrag entsprechend anzupassen.

   b) das Projekt gemäss Situationsplan Nr. 847/1 und der Perimeterplan Nr. 847/13 mit Kostenverleger zu genehmigen.

   c) der Einwohnerrat zu ermächtigen, das für den Strassenbau erforderliche Land zu erwerben.

Risch/Rotkreuz, 3. Juni 1980

DER EINWOHNERRAT

BINZMÜHLESTRASSE PROV. KOSTENVERLEGER

GBP NR.	PERIMETERPFLICHTIGER	PERIMETERGEBIET FLÄCHE m²	PERIMETERGEBIET ANTEIL %	KOSTEN-VERLEGER	ANTEIL AN GESAMTKOSTEN EINZELN %	ANTEIL AN GESAMTKOSTEN GESAMT %	BETRAG FR.	
EINWOHNERGEMEINDE RISCH FIXANTEIL AN BAUKOSTEN 20%							93'200.–	
BAUKOSTENANTEIL KANALISATIONSKREDIT							40'000.–	
23	SCHWERZMANN - PERREN	375	100	375	1.13	1.13	3'760.65	333 m²
24	KISER JOSEF	2'250	100	2250	6.77	6.77	22'530.55	430 m²
589	EINWOHNERGEMEINDE RISCH	22'000	100	22000	66.18			
592		5'500	10	550	1.65			
965		16'800	10	1'680	5.05			
590	WISMER - KUSTER	1'270	100	1'270	3.82	3.82	12'712.95	80 m²
622	GELEIJNS - KÄCH	690	50	345	1.04	1.04	3'461.10	
763	MEIER - GIGER	705	35	247	0.74	0.74	2'462.70	
767	ZIMMERMANN - PETER	630	35	221	0.66	0.66	2'196.50	
786	SCHERRER - MEIER	516	35	181	0.54	0.54	1'797.10	
787	SCHWERZMANN - ZEHNDER	604	35	211	0.63	0.63	2'096.65	
962	DÖNNI - STADELMANN	750	100	750	2.26	2.26	7'521.30	
966	KÜCHLER - SCHERRER	742	50	371	1.12	1.12	3'727.35	
967	BACHMANN - BÜHLER	704	100	704	2.12	2.12	7'055.35	
1169	WISMER - AMGWERD	680	100	680	2.05	2.05	6'822.40	
1170	WISMER - THEILER	1'000	100	1000	3.01	3.01	10'017.30	120 m²
				33245	100.00	100.00	466'000.–	

332'800.00

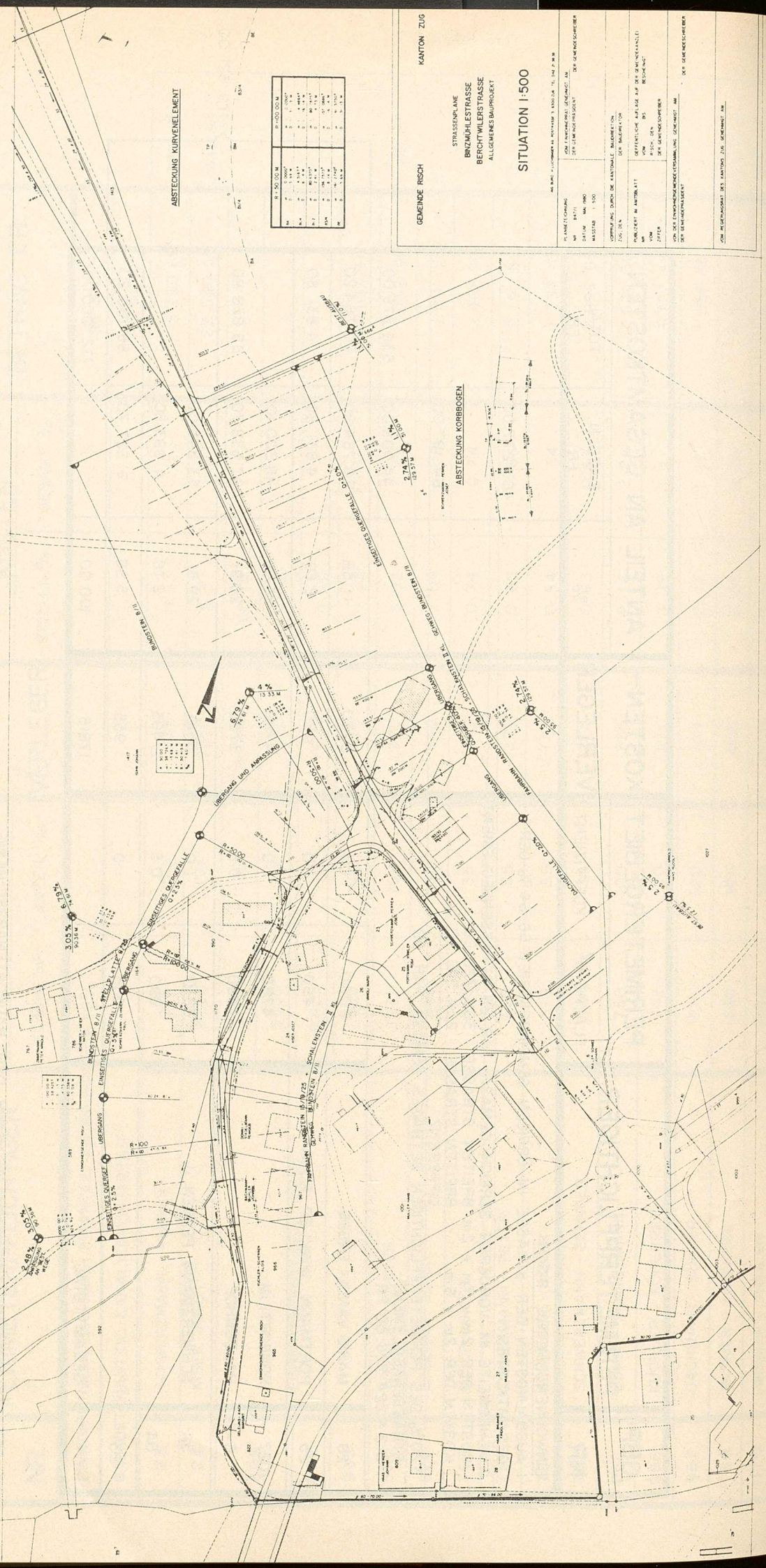
BERCHTWILERSTRASSE PROV. KOSTENVERLEGER

1169	WISMER - AMGWERD	680	100	680	2.05	2.05	6'822.40	
1170	WISMER - THEILER	1'000	100	1000	3.01	3.01	10'017.30	120 m²
				33245	100.00	100.00	466'000.–	

BERCHTWILERSTRASSE PROV. KOSTENVERLEGER

GBP NR.	PERIMETERPFLICHTIGER	PERIMETERGEBIET FLÄCHE m²	PERIMETERGEBIET KOEFFIZIENT	KOSTEN-VERLEGER	ANTEIL AN GESAMTKOSTEN %	ANTEIL AN GESAMTKOSTEN EINZELN FR.	ANTEIL AN GESAMTKOSTEN TOTAL FR.	
EINWOHNERGEMEINDE RISCH 1. AUSBAUKOSTEN DER STRASSE IM ÜBRIGEN GEMEINDEGEBIET 56.64 % DER GESAMTKOSTEN.						403'277.00		
2. MEHRBREITE IM VORDEREN BEREICH GEMASS PAR. 28 STRASSENREGLEMENT: KOSTEN DER 2m + 7m + 2m BREITEN STRASSE : 308'723.00 KOSTEN DER 2m + 6m BREITEN STRASSE : 224'526.00 DIFFERENZ :						84'197.00		
3. 20 % DES PERIMETERPFLICHTIGEN BETRAGES GEMASS PAR. 28 STRASSENREGLEMENT 0.2 x 224'526.00 FR.						44'905.00	532'379.00	
26	MARIO VANOLI ERBEN	2060	1.0	2060	11.56	20'764.20	20'764.20	
25	PORTMANN WINKLER ROSA	480	1.0	480	2.69	4'831.80	4'831.80	
1027	KONSORTIUM	4790	1.0	4790	26.89	48'300.10		
6	HALDENHOF	7450	0.5	3725	20.91	37'558.70	85'858.80	179'621.00
5A	SCHWERZMANN PERREN J.	5310	1.0	5310	29.81	53'545.00		
5A		990	0.5	495	2.78	4'993.50		
23		955	1.0	955	5.36	9'627.70	68'166.20	
	GESAMTTOTAL			17815	100.00		712'000.00	

DIE DEF. KOSTENVERLEGUNG ERFOLGT NACH DER BAUKOSTENABRECHNUNG


KANTON ZUG
GEMEINDE RISCH
STRASSENPLANE
BINZMÜHLESTRASSE
BERCHTWILERSTRASSE
ALLGEMEINES BAUPROJEKT
SITUATION 1:500
ABSTECKUNG KURVENELEMENT
ABSTECKUNG KORBBOGEN
EINSEITIGES QUERGEFÄLLE G=2.5%
BÜNDSTEIN B/II
SCHALENSTEIN B/II
ÜBERGANG UND ANPASSUNG
EINSEITIGES QUERGEFÄLLE G=3.5%
EINSEITIGES QUERGEFÄLLE G=2.5%
TROTTOIR RANDSTEIN H 18/25 + SCHALENSTEIN B/II
GEFÄLLE
ÜBERGANG
FAHRBAHN RANDSTEIN H 18/25 + SCHALENSTEIN B/II
DACHSTRAHLE G=2.5%
R=50.00
R=100.00
R=100
R=80
4%
6.79%
3.05%
2.49%
2.74%
1%
2.5%

Kreditbegehren für die Projektierung einer neuen Leichenhalle und einer Neugestaltung des Friedhofareals in Rotkreuz - Bericht und Antrag des Einwohnerrates

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Die Aufbahrungskapelle beim Friedhof Rotkreuz wurde im Jahre 1936 gebaut. Sie wurde kürzlich einer Renovation unterzogen. Mit einem Kostenaufwand von ca. Fr. 17'000.-- wurde eine Klimaanlage und eine Heizung eingebaut sowie die WC modernisiert. Der Aufbahrungsraum konnte jedoch nicht vergrössert werden. Die engen Platzverhältnisse in diesem Raum geben immer wieder zu Klagen seitens der Bevölkerung Anlass. Viele Einwohner wünschen, dass schönere, würdigere und vorallem grössere Aufbahrungsräume geschaffen werden.

Im Hinblick auf die ständig zunehmende Bevölkerungszahl in der Gemeinde Risch ist auch der Einwohnerrat der Ansicht, dass der Zeitpunkt gekommen ist, durch einen Ausbau der bisherigen Leichenhalle oder einen Neubau, die Aufbahrungsmöglichkeiten den heutigen Verhältnissen anzupassen.

Mit der Projektierung einer Leichenhalle soll gleichzeitig die Gestaltung des gesamten Friedhofareals von Rotkreuz neu geplant werden. Damit soll der Friedhof durch eine geeignete Gestaltung und Bepflanzung in die umliegenden Ueberbauungen gut eingegliedert werden.
Die Projektierungs- und Planungskosten würden sich damit insgesamt auf Fr. 20'000.-- belaufen.

Um in Zukunft den gestellten Anforderungen einer neuzeitlichen und zweckmässigen Leichenhalle und einer gut gestalteten Friedhofanlage zu entsprechen, stellt der Einwohnerrat der Gemeindeversammlung den

A n t r a g :

Es sei

für die Projektierung einer neuen Leichenhalle und einer Neugestaltung des Friedhofareals in Rotkreuz ein Projektierungskredit von Fr. 20'000.-- zu bewilligen.

Risch/Rotkreuz, den 3. Juni 1980

DER EINWOHNERRAT